

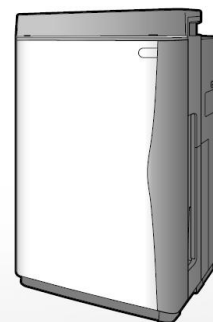


Oczyszczacz powietrza z funkcją nawilżania

Typ podłogowy

# Oczyszczacz powietrza URURU

## INSTRUKCJA OBSŁUGI



**MODEL**

MCK75JVM-K

KLIMASKLEP, ul. Orzechowa 3, 72-010 Przęsocin (koło Szczecina)  
tel.: (91) 432-43-42, tel.: (91) 432-43-49  
e-mail: kontakt@klimasklep.pl, www: www.KlimaSklep.pl

# Cechy

## Odświeżanie

Duża zdolność rozkładania streamera pewnie usuwa powodujące nieprzyjemne zapachy komponenty znajdujące się w dymie papierosowym, formaldehydy, itp.

## Usuwanie kurzu

Duży przepływ powietrza wyłapuje pyłki, cząsteczki kurzu, itp.

## Nawilżanie

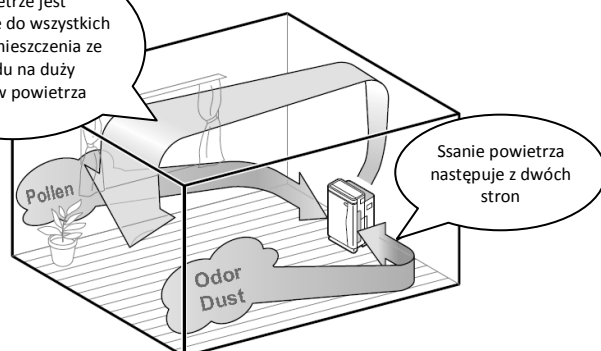
Pomieszczenie jest szybko nawilżane przez funkcję nawilżania wykorzystującą „System odparowania dużego przepływu powietrza”.

## O streamerze

Streamer rozkłada zapachy i szkodliwe gazy poprzez generowanie wewnątrz oczyszczacza powietrza szybko poruszających się elektronów posiadających dużą zdolność utleniania. (Ponieważ szybko poruszające się elektrony są generowane i zużywane wewnątrz urządzenia, są one całkowicie bezpieczne). Podczas pracy może być słyszalny syczący dźwięk streamera, jednak z urządzeniem nie dzieje się nic niepokojącego. Również, w zależności od warunków użytkowania, dźwięk może być bardziej cichy lub zmieniać ton, jednak nadal z urządzeniem nie dzieje się nic złego.

## O oczyszczaniu powietrza

Powietrze jest nawiewane do wszystkich części pomieszczenia ze względu na duży przepływ powietrza



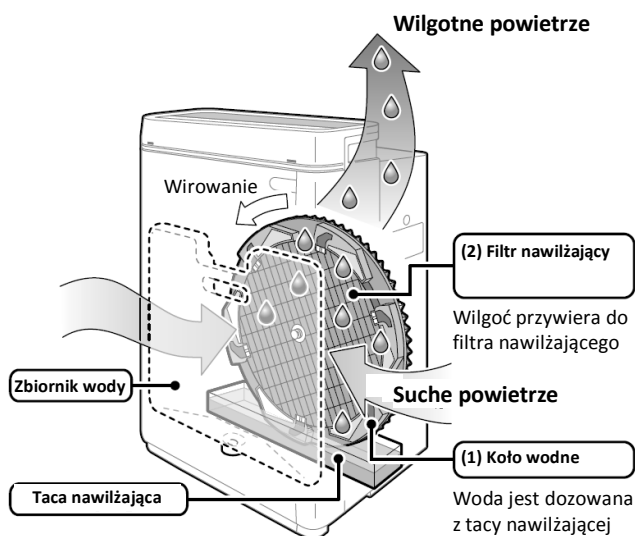
**Wydajne ssanie spowodowane dużym przepływem powietrza usuwa kurz, pyłki, itp. Streamer rozkłada formaldehydy i zapachy.**

- Zdolność oczyszczania zwiększa się wraz z przepływem powietrza

### Wydajny w walce z pyłkami

Dzięki dużemu przepływowi powietrza, nawet pyłki, które opadają z powodu dużego rozmiaru cząsteczek są szybko wyłapywane.

## Jak powietrze jest nawilżane



### Zastosowanie systemu odparowania

Jest to system, który powoduje odparowanie wody spowodowane dużym przepływem powietrza



- Para wodna i mgła są niewidzialne
- Wydajność nawilżania zwiększa się wraz z przepływem powietrza

### System zasilania w wodę przez koło wodne

Koło wodne dozjuje wodę tylko, gdy zachodzi taka potrzeba i filtr nawilżający nie jest nasączony wodą. Ten system utrzymuje filtr nawilżający w czystości i zapobiega tworzeniu się pleśni.

- Kiedy woda jest dostarczana ze zbiornika wody do tacy nawilżającej, może być słyszany hałas, jednak z urządzeniem nie dzieje się nic złego.

## **PRZECZYTAJ PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA**

- Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa..... 3
- Nazwy i funkcje poszczególnych elementów..... 7
- Ustawienie czułości czujnika kurzu..... 13

## **PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA**

- Instalacja..... 14
- Przygotowanie zdalnego sterownika..... 15
- Zakładanie filtra..... 16
- Przygotowanie zbiornika wody..... 17

## **OBSŁUGA**

- Tryb oczyszczania powietrza..... 19
- Tryb nawilżania i oczyszczania powietrza..... 20
- Obsługa za pomocą zdalnego sterownika..... 21
- Jak używać wkład pochłaniający zapachy..... 23

## **KONSERWACJA I CZYSZCZENIE**

- Skrócona tabela czynności konserwacyjnych..... 25
- Konserwacja i czyszczenie..... 27

## **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

- Często zadawane pytania..... 39
- Kiedy te diody świecą się lub mrugają..... 40
- Rozwiązywanie problemów..... 41

# Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do użytkowania, przeczytaj te wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie.
- Wskazówki zawarte w tej instrukcji są sklasyfikowane w dwa następujące typy. Obydwa zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, dlatego zawsze zwracaj na nie uwagę.

|                                                                                                         |                                                                                        |                                                                                                        |                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>OSTRZEŻENIE</b> | Nieprawidłowe postępowanie może prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub nawet śmierci | <br><b>PRZESTROGA</b> | Nieprawidłowe postępowanie może prowadzić do obrażeń ciała lub zniszczenia. W niektórych przypadkach konsekwencje mogą być poważne. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Ikony używane w tej instrukcji mają następujące znaczenie

|                                                                                   |                    |                                                                                   |                               |                                                                                   |                           |                                                                                     |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|  | Nigdy tego nie rób |  | Postępuj zgodnie z instrukcją |  | Odłącz przewód zasilający |  | Trzymaj z dala od ognia |
|  | Nie demontuj       |  | Nie obsługuj mokrymi rękoma   |  | Nie zamaczaj              |                                                                                     |                         |

- Po przeczytaniu tej instrukcji przechowuj ją w łatwo dostępnym miejscu tak, aby użytkownik mógł z niej skorzystać w przyszłości.

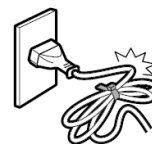


## OSTRZEŻENIE

### Przewód zasilania elektrycznego i wtyczka



- Stosuj wyłącznie zasilanie 220 - 240V  
Zastosowanie innego zasilania elektrycznego może spowodować pożar lub porażenie elektryczne.
- Nie niszcz, przerabiał, nierozsądnie zginał, ciągnij, skręcaj, ani nie używaj związanego przewodu zasilania elektrycznego.  
Również nie umieszczaj ciężkich przedmiotów, ani nie nakłuwaj przewodu zasilania elektr.  
Uszkodzenie przewodu zasilania elektrycznego może spowodować pożar lub porażenie elektryczne.
- Nie używaj urządzenia, kiedy przewód zasilania elektrycznego lub wtyczka są uszkodzone lub niedokładnie włożone do gniazdka elektrycznego.  
Uszkodzony lub poluzowany przewód lub wtyczka mogą prowadzić do pożaru spowodowanego zwarcie lub porażenia elektrycznego.
- Nie używaj urządzenia poza zakresem znamionowym gniazdka elektrycznego lub urządzenia rozgałęziającego.  
Przekroczenie wartości znamionowej obciążenia gniazdka elektrycznego mającego kilka wyjść może prowadzić do pożaru spowodowanego przegrzaniem.
- Nie wkładaj i wyjmuj wtyczki zasilania w celu włączenia / wyłączenia urządzenia.  
Nieprawidłowe posługiwanie się może prowadzić do porażenia elektrycznego lub pożaru spowodowanego przegrzaniem.



- Włóż wtyczkę zasilania elektrycznego dokładnie do samego końca.  
Niepoprawne połączenie może prowadzić do porażenia elektrycznego lub pożaru spowodowanego przegrzaniem.
- Okresowo usuwaj kurz i inne zanieczyszczenia z wtyczki zasilania elektrycznego za pomocą suchej ściereczki.  
Nieprawidłowa izolacja spowodowana zawilgoceniem lub innymi przyczynami może prowadzić do pożaru.
- Wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilania elektrycznego w przypadku wykrycia dziwnych objawów takich, jak na przykład zapach spalenizny.  
Kontynuacja użytkowania urządzenia w przypadku zauważenia dziwnych objawów może prowadzić do porażenia elektrycznego lub pożaru spowodowanego przegrzaniem.  
Skontaktuj się z serwisem.
- Jeżeli przewód zasilania elektrycznego jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwis lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.  
Uszkodzony przewód zasilania elektrycznego może prowadzić do porażenia elektrycznego lub pożaru spowodowanego przegrzaniem.

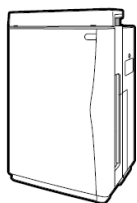


- Przed czyszczeniem lub zmianą lokalizacji urządzenia, należy je wyłączyć i wyjąć przewód zasilania elektrycznego z gniazdka.  
Czynności te przy włączonym i pracującym urządzeniu mogą prowadzić do porażenia elektrycznego lub obrażeń.

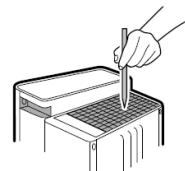


## OSTRZEŻENIE

### Urządzenie



- **Nie używaj urządzenia w miejscach, gdzie w powietrzu znajdują się opary oleju takiego, jak olej maszynowy.**  
Opary oleju w powietrzu mogą spowodować uszkodzenia, porażenie elektryczne lub zapłon.
- **Nie używaj urządzenia w miejscach obfitujących w opary oleju, takich jak np. kuchnie i w miejscach, gdzie występują wybuchowe lub korozyjne gazy lub pył metaliczny.**  
Takie otoczenie może spowodować pożar lub uszkodzenie.
- **Trzymaj palce i inne przedmioty z dala od wlotów powietrza, wylotu powietrza i innych otworów.**  
Nieprawidłowe postępowanie może prowadzić do porażenia elektrycznego, obrażeń ciała lub uszkodzeń.
- **Nie zamaczaj wylotu powietrza ani obudowy urządzenia.**  
Kontakt z wodą może spowodować pożar lub porażenie elektryczne.
- **Nie używaj substancji wybuchowych takich jak lakier do włosów, środki owadobójcze, itp. w pobliżu urządzenia.**  
**Nie wycieraj urządzenia benzyną ani rozpuszczalnikiem.**  
Te substancje mogą spowodować uszkodzenia, porażenie elektryczne lub zapłon.
- **Do czyszczenia urządzenia używaj neutralnego ciepłego detergentu.**  
Zastosowanie chloru lub detergentów kwasowych do czyszczenia urządzenia może spowodować powstanie szkodliwych gazów i uszczerbek na zdrowiu.



- **Trzymaj papierosy, kadzidła i inne swobodne płomienie z dala od urządzenia.**  
Swobodne płomienie mogą spowodować pożar.



- **Nie demontuj, przerabiasz ani nie serwisuj urządzenia samodzielnie.**  
Nieprawidłowe postępowanie może spowodować pożar, porażenie elektryczne lub obrażenia.  
Skontaktuj się z serwisem.



- **Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.**  
Kontakt z wodą może spowodować porażenie elektryczne.



- **Nie używaj urządzenia w miejscach bardzo wilgotnych takich jak łazienki ani w miejscach, gdzie występują nagłe zmiany temperatury takich jak chłodnie.**  
Niewłaściwe otoczenie może spowodować porażenie elektryczne lub uszkodzenia.

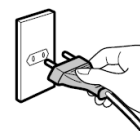


## PRZESTROGA

### Przewód zasilający i wtyczka



- **Trzymaj wtyczkę – nie przewód zasilania elektrycznego – i pociągnij ją, aby odłączyć urządzenie od zasilania.**  
Pociągnięcie za przewód zasilania elektrycznego może spowodować pożar lub porażenie elektryczne spowodowane zwarcieniem.



- **Przed dłuższym okresem postoju, odłącz kabel zasilania elektrycznego z gniazdką.**  
Uszkodzona izolacja może spowodować porażenie elektryczne, upływ prądu lub pożar.

# Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

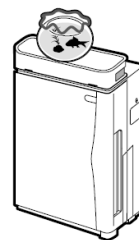


## PRZESTROGA

### Urządzenie



- **Nie używaj urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie promieniowanie słoneczne, deszcz lub wiatr.**  
Przeprężenie lub kontakt z wodą może spowodować pożar lub porażenie elektryczne.
- **Nie używaj urządzenia w miejscach, gdzie jest gorąco lub w pobliżu grzejników.**  
Wysokie temperatury mogą spowodować odbarwienie lub deformację urządzenia.
- **Nie blokuj wlotów ani wylotu powietrza praniem, ubraniami, zasłonami, itp.**  
Przylegające tkaniny mogą zakłócać przepływ powietrza, co może prowadzić do przegrzania i pożaru.
- **Nie używaj urządzenia w miejscach, gdzie podłoga jest niestabilna.**  
Jeżeli urządzenie przewróci się, wyleje się z niego woda, która może zamoczyć meble albo spowodować pożar lub porażenie elektryczne. Jeżeli urządzenie przewróci się, postaw je natychmiast.
- **Nie używaj urządzenia w miejscach, gdzie występują środki chemiczne.**  
Lekarstwa w stanie lotnym lub rozpuszczalniki (obecne w szpitalach, fabrykach, laboratoriach testowych, salonach piękności, laboratoriach fotograficznych) mogą uszkodzić elementy mechaniczne, co może spowodować wycieki wody powodujące zamoczenie mebli, itp.
- **Nie używaj proszków takich jak kosmetyki w pobliżu urządzenia.**  
Kontakt z proszkami może spowodować porażenie elektryczne lub uszkodzenia.
- **Nie używaj urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach takich, jak WC.**  
Słaba wentylacja może prowadzić do przegrzania i pożaru.
- **Nie narażaj roślin ani zwierząt na bezpośredni nawiew powietrza z urządzenia.**  
Zbyt duża ekspozycja na nawiew powietrza może spowodować niekorzystny efekt.
- **Trzymaj akwaria, wazon i inne zbiorniki z wodą z dala od urządzenia.**  
Przedostanie się wody do urządzenia może spowodować porażenie elektryczne, pożar lub uszkodzenia.
- **Nie wchodź, nie siadaj ani nie kładź się na urządzeniu.**  
Spadnięcie lub przewrócenie może spowodować obrażenia.
- **Nie używaj filtra, gdy urządzenie leży na boku.**  
Postępowanie w ten sposób ułatwia przedostanie się kurzu, co może prowadzić do pożaru lub porażenia elektrycznego.  
Również woda może wylać się z urządzenia, co może spowodować uszkodzenia.
- **Nie wyjmuj pływaka ani pianki z pływaka.**  
Uniemożliwi to nawilżanie.
- **Nie wyjmuj srebrnego wkładu jonizującego.**  
Uniemożliwi to efekt antybakteryjny, przeciwplesenowy i zapobiegania zanieczyszczeniom



- **Regularnie wentyluj pomieszczenie w przypadku zastosowania urządzenia w połączeniu z urządzeniami palnikowymi.**  
Niewystarczająca wentylacja może spowodować zatrucie CO.  
Ten produkt nie usuwa CO.
- **Zmieniaj wodę w zbiorniku na świeżą wodę wodociągową codziennie, gdy wykonywane jest nawilżanie i okresowo czyść wnętrze urządzenia aby utrzymać je w czystości.**  
Zaniechanie czyszczenia urządzenia może prowadzić do szybkiego wzrostu pleśni i bakterii spowodowanego brudem i kamieniem i w rezultacie może wydzielać się nieprzyjemny zapach. W zależności od ich stanu fizycznego niektóre osoby mogą być nadwrażliwe i ich stan zdrowia może być narażony w rezultacie tego na niebezpieczeństwo.  
\* W takim przypadku skontaktuj się z lekarzem.
- **Przed przeniesieniem urządzenia wyłącz je i pozbądź się wody ze zbiornika wody i tacy nawilżającej.**  
Wyciek lub rozlanie wody ze zbiornika wody lub tacy nawilżającej może spowodować zamoczenie mebli lub prowadzić do porażenia elektrycznego lub upływu prądu.
- **To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub mentalnych, albo nie posiadających wiedzy na temat obsługi, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały przeszkolone jak użytkować urządzenie przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby mieć pewność, że nie bawią się nim.**
- **Odtłącz urządzenie od zasilania elektrycznego podczas napełniania i czyszczenia.**  
Czynności te wykonywane przy urządzeniu podłączonym do zasilania mogą prowadzić do porażenia elektrycznego lub uszkodzeń.



## PRZESTROGA

### Inne



- Gdy urządzenie jest użytkowane w miejscach, gdzie trzymane są zwierzęta domowe uważaj, aby zwierzęta nie załatwiały się na urządzenia ani nie gryzły kabla zasilającego. Może to prowadzić do porażenia elektrycznego lub pożaru. W przypadku uszkodzenia przez zwierzęta, wyłącz urządzenie, odłącz zasilanie elektryczne i skontaktuj się z serwisem.
- Nie używaj urządzeń palnikowych w miejscach wystawionych na bezpośredni nawiew powietrza z wylotu powietrza. Niecałkowite spalanie w urządzeniu zawierającym palnik może spowodować zatrucie CO, itp.
- Przed zastosowaniem wewnątrz pomieszczenia środków owadobójczych, wyłącz urządzenie, aby zapobiec zassaniu środków chemicznych do urządzenia. Ponieważ środki chemiczne akumulują się wewnątrz urządzenia, niektóre osoby mogą, w zależności od ich stanu zdrowia, być nadwrażliwe i w rezultacie narazić swoje zdrowie na niebezpieczeństwo.



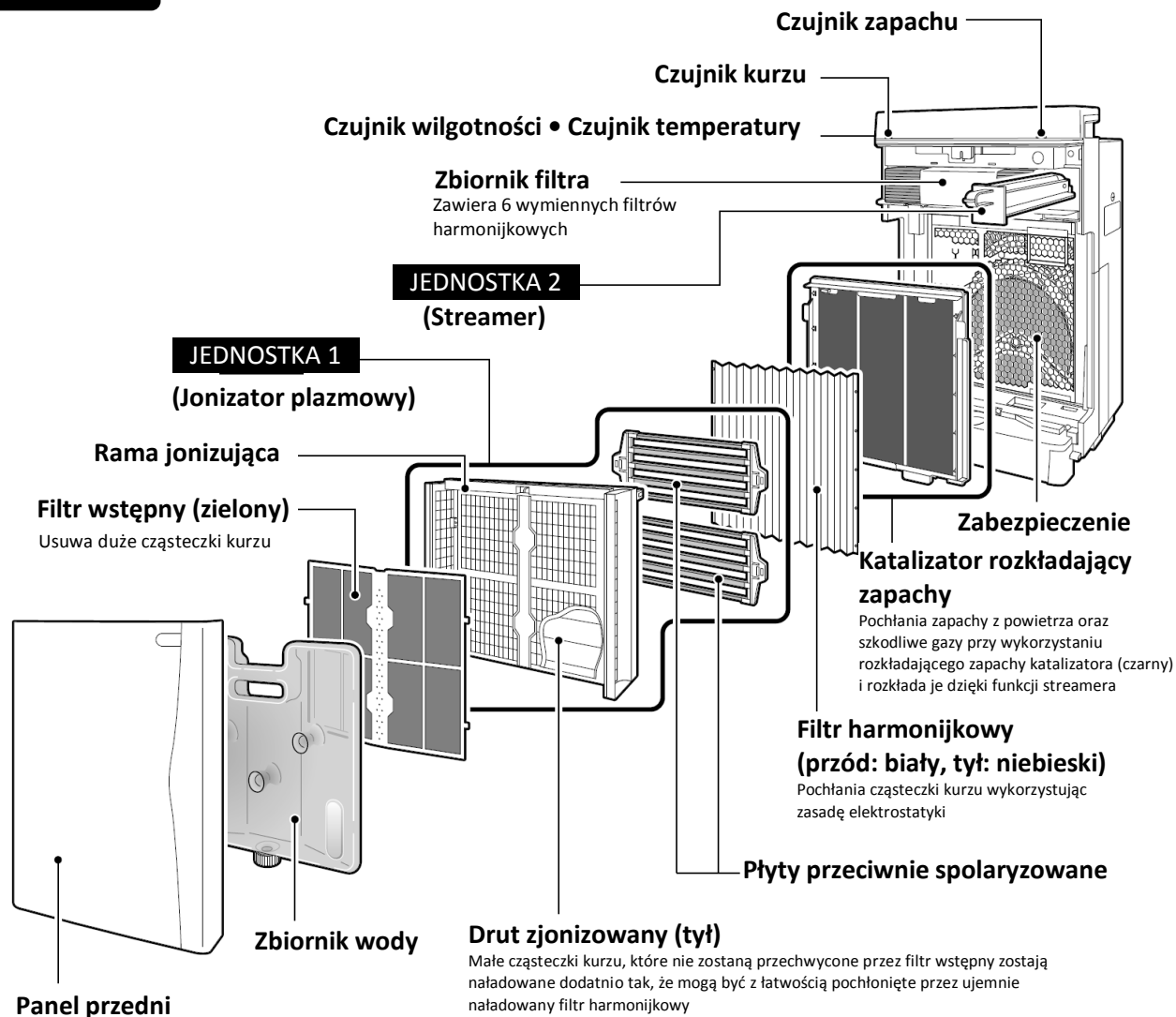
### Uwagi dotyczące użytkowania

- **Trzymaj odbiornik TV, radio, sprzęt stereo, radiobudziki i przewody antenowe w odległości przynajmniej 2 m od urządzenia.**  
Interferencja może zakłócać obraz i dźwięk. To samo odnosi się do telefonów bezprzewodowych, mikrofonów bezprzewodowych i innych urządzeń, które emitują słabe fale elektryczne. (Jednakże, interferencja audio może wystąpić nawet w odległości większej niż 2 m w zależności od siły fal elektrycznych. Odbiór jest szczególnie zakłócany przy zastosowaniu anten wewnętrznych, dlatego umieść anteny w dostatecznej odległości, aby zapobiegać przechwytywaniu zakłóceń)
- **Nie używaj urządzenia w miejscu wentylatorów kuchennych lub okapów.**  
Takie zastosowanie skróci okres użytkowania filtra wstępnego i filtra harmonijkowego oraz może prowadzić do uszkodzenia.
- **Nie używaj urządzenia do konserwacji dzieł sztuki, materiałów akademickich, itp., ani w zastosowaniach komercyjnych lub innych specjalnych zastosowaniach.**  
Ten rodzaj użytkowania może obniżyć jakość chronionych obiektów.
- **Poprawnie połącz części po czyszczeniu urządzenia.**  
Użytkowanie urządzenia bez elementów takich, jak filtry może prowadzić do uszkodzenia.
- **Używaj wyłącznie wody wodociągowej.**  
W ogólności, woda wodociągowa jest chlorowana, co zapobiega namnażaniu się bakterii.
- **Nie dodawaj poniższych cieczy do zbiornika wody.**  
Gorąca woda o temperaturze 40°C lub wyższej, olejki aromatyczne, substancje chemiczne, brudna woda, woda zawierająca substancje zapachowe lub rozpuszczalniki, itp.  
Ciecze tego rodzaju mogą zdeformować lub uszkodzić urządzenie.  
Woda destylowana, woda alkaliczna, woda mineralna, woda ze studni, itp.  
Te typy wody mogą przyczynić się do namnożenia bakterii.
- **Nie nawilżaj zbyt mocno pomieszczenia.**  
Nadmierne nawilżanie może prowadzić do kondensacji i tworzenia się pleśni w pomieszczeniu.
- **Okresowo czyść urządzenie.**  
Czyść urządzenie tak, jak to objaśniono w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie” [► Strony 27-38](#)  
Zbyt duże zabrudzenie może powodować powstanie pleśni, nieprzyjemnych zapachów lub utraty wydajności nawilżania.
- **Uważaj, aby nie zamrozić urządzenia.**  
Pozbądź się wody ze zbiornika wody i tacy nawilżającej, jeżeli podejrzewasz zamrożenie.  
Używanie urządzenia, kiedy woda jest zamrożona, może prowadzić do jego uszkodzenia.
- **Usuń wodę z urządzenia, kiedy nie jest ono używane.**  
Jeżeli nie używasz urządzenia, usuń wodę ze zbiornika wody i tacy nawilżającej. Brud i kamień mogą być przyczyną pleśni i bakterii, co może spowodować nieprzyjemne zapachy.

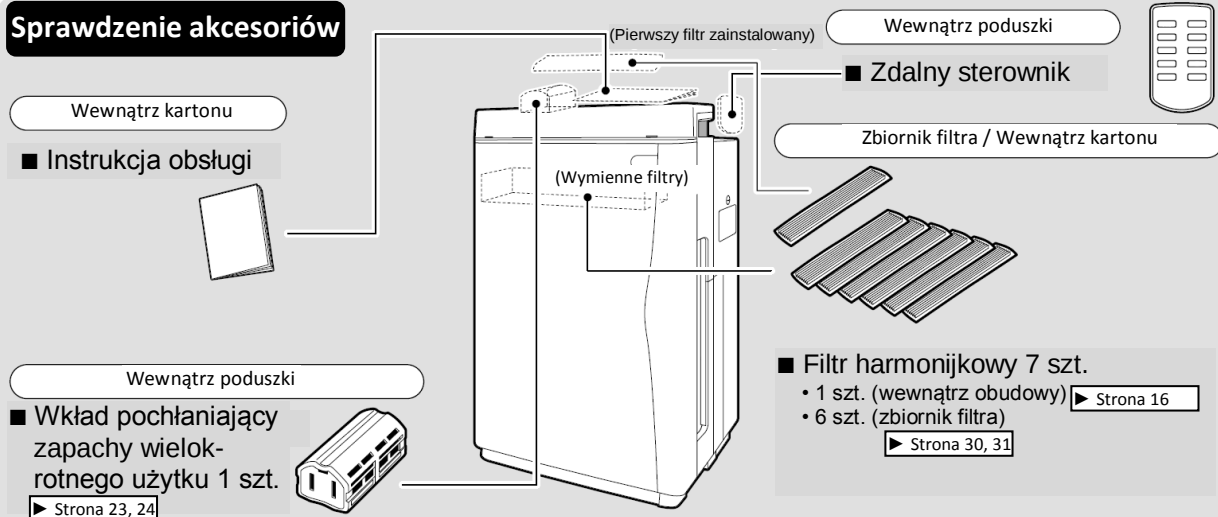
Ten produkt nie usuwa szkodliwych substancji (CO, itp.) zawartych w dymie papierosowym.

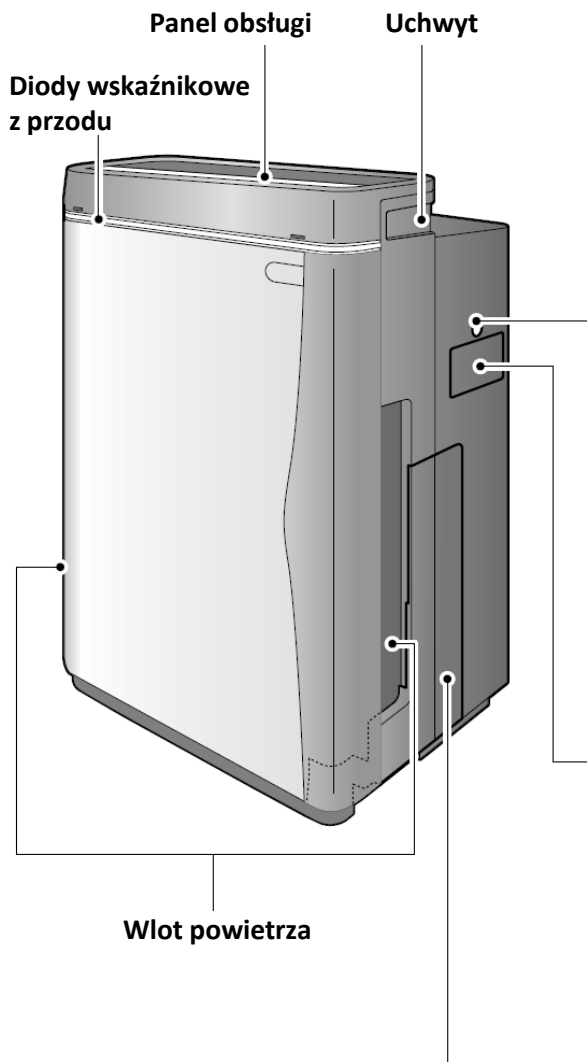
# Nazwy i funkcje poszczególnych elementów

## Urządzenie



## Sprawdzenie akcesoriów

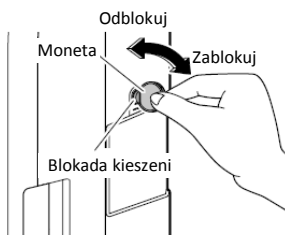




## Panel boczny

### Blokada kieszeni

Chroni kieszeń streamera przed niezamierzonym otwarciem.  
Do otwarcia użyj monety.



#### Jak używać blokady kieszeni

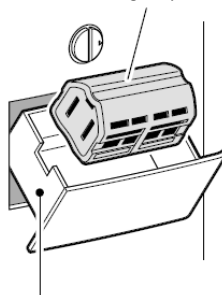
Odblokuj : ↔ Zablokuj



Aby zablokować, obróć do punktu gdzie stykają się ▲

### Kieszeń streamera

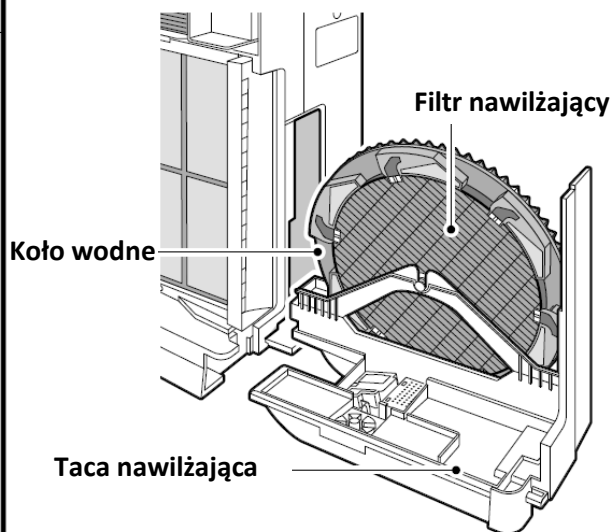
Wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku



Używaj do regeneracji wkładu pochłaniającego zapachy wielokrotnego użytku.  
Włożenie do kieszeni streamera rozkłada pochłonięte zapachy i umożliwia ponowne użycie.

► Strona 23, 24

## Tył



# Nazwy i funkcje poszczególnych elementów

## Panel obsługi

□ EMPTY

### Dioda zasilania w wodę

- Jeżeli zbiornik wody opróżni się podczas nawilżania, powtórzony zostanie 3-krotnie długi sygnał dźwiękowy i ta lampka zapali się. Tryb nawilżania zostanie wyłączony.  
(Tryb oczyszczania powietrza działa, gdy świeci się lampka nawilżania)
- Aby przywrócić funkcję nawilżania, dolej wodę do zbiornika wody, ponownie zamocuj zbiornik wody i naciśnij **ON/OFF**.

## Ustawienie jasności

Użyj, aby ustawić jasność nie zakłócającą snu lub preferowaną.

Za każdym razem, kiedy naciśnięty zostanie ten przycisk, jasność diod panelu obsługi i przednich lampek wskaźnikowych zmienia się następująco.

► Strona 13

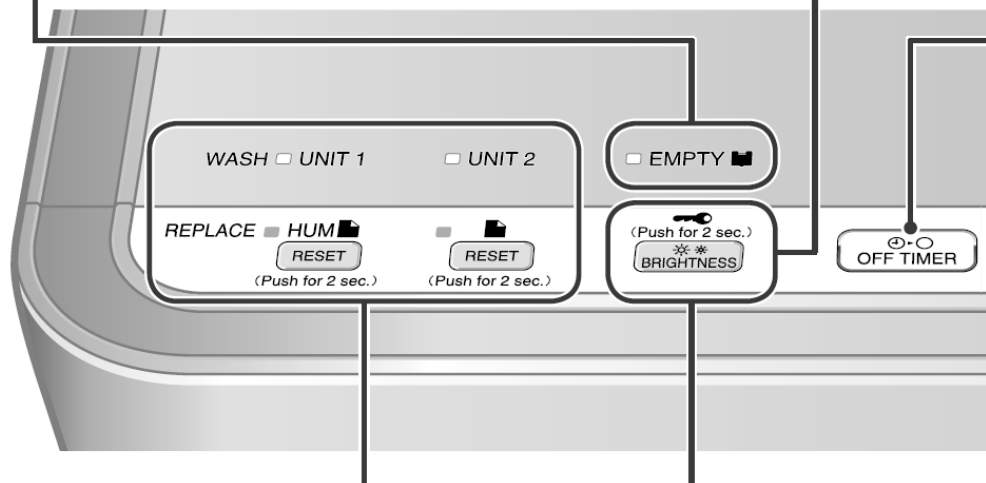
### <Lampki panelu obsługi>



### <Przednie lampki wskaźnikowe> ► Strona 11, 12



- Tylko przednie lampki wskaźnikowe mogą być całkowicie wyłączone



WASH □ UNIT 1 □ UNIT 2

REPLACE ■ HUM  
RESET (Push for 2 sec.)

### Lampka filtra nawilżającego (HUM)

- Ta dioda zapala się, kiedy należy wymienić filtr nawilżający. Mruga ona, jeżeli upłynie więcej czasu a filtr nie zostanie zmieniony. ► Strona 37
- Po wymianie filtra, naciśnij i przytrzymaj **RESET** przez około 2 sekundy.  
(Wyemitowany zostanie krótki sygnał dźwiękowy i lampka wyłączy się).

### Lampka filtra oczyszczającego powietrze (■)

- Ta dioda zapala się, kiedy należy wymienić filtr harmonijkowy. Mruga ona, jeżeli upłynie więcej czasu a filtr nie zostanie zmieniony. ► Strona 30
- Po wymianie filtra, naciśnij i przytrzymaj **RESET** przez około 2 sekundy.  
(Wyemitowany zostanie krótki sygnał dźwiękowy i lampka wyłączy się).

### Lampka jednostki

- UNIT 1 → Ta dioda zapali się, kiedy należy wyczyścić jonizator plazmowy
- UNIT 2 → Ta dioda zapali się, kiedy należy wyczyścić streamer

► Strona 33, 34

(Push for 2 sec.)

BRIGHTNESS

## Zabezpieczenie przed dziećmi

naciśnij i przytrzymaj przez około 2 sekundy przycisk **BRIGHTNESS**, aby włączyć blokadę zabezpieczającą przed dziećmi. (Zrób to samo, aby anulować ustawienie). Kiedy jest włączona, blokada zabezpieczająca przed dziećmi ogranicza pracę urządzenia tak, aby nie było ono niezamierzenie obsługiwane przez dzieci.

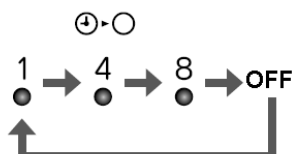
## UWAGA

- Wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku może być regenerowany nawet, kiedy włączona jest blokada zabezpieczająca przed dziećmi.
- Jeżeli panel przedni zostanie zdjęty, kiedy włączona jest blokada zabezpieczająca przed dziećmi, urządzenie wyłączy się ze względu na bezpieczeństwo i blokada zabezpieczająca przed dziećmi zostanie wyłączona

### Przycisk OFF TIMER

Przy każdym naciśnięciu tego przycisku CZAS WYŁĄCZENIA zmienia się w następujący sposób.

<Przednie diody wskaźnikowe>



- Świeci się wskaźnik ustawienia timera zależny od pozostalego czasu.
- Ustawiony czas może być zmieniony w czasie, kiedy timer pracuje.

### UWAGA

- Panel obsługi jest pokryty zabezpieczającą folią, aby chronić go przed zarysowaniami. Przed rozpoczęciem użytkowania zdejmij folię.
- Jeżeli panel przedni zostanie otwarty w czasie pracy urządzenia, urządzenie wyłączy się ze względów bezpieczeństwa.
- **Jeżeli podczas pracy wystąpi nieprawidłowe działanie urządzenia.**  
Jeżeli podczas pracy diody wskaźnikowe zaświecą się błędnie lub urządzenie nie może pracować z innego powodu, odłącz przewód zasilania elektrycznego, odczekaj co najmniej 3 sekundy, ponownie podłącz przewód zasilania elektrycznego i uruchom urządzenie.

### Przycisk WŁ / WYŁ nawilżania

- Za każdym razem, kiedy ten przycisk zostanie naciśnięty, tryb nawilżania zostanie włączony lub wyłączony.
- Dioda świeci się, kiedy tryb nawilżania jest włączony.
- Funkcja oczyszczania powietrza jest aktywna podczas trybu nawilżania (Funkcja nawilżania nie może działać samodzielnie).

### Przycisk ON / OFF

Kiedy ten przycisk zostanie naciśnięty, urządzenie włączy się. Po ponownym naciśnięciu, wyłączy się.

- CONT
- HIGH
- STD
- LOW

HUM SET

FAN SET

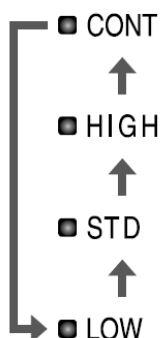
HUM ON/OFF

ON / OFF

### Przycisk ustawienia nawilżania

Za każdym razem, kiedy ten przycisk zostanie naciśnięty, ustawienie nawilżania zmieni się następująco.

► Strona 20



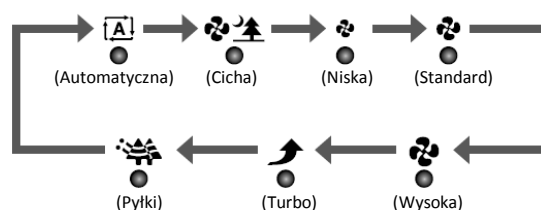
- Ustawienie nawilżania nie może być zmienione, kiedy tryb nawilżania jest wyłączony.

### Przycisk ustawienia wentylatora

Za każdym razem, kiedy ten przycisk zostanie naciśnięty, ustawienie wielkości strumienia przepływu powietrza zmieni się następująco.

► Strona 19

<Przednie diody wskaźnikowe>



- Symbole „A” i „C”, „N”, „S”, „W”, „T” lub „P” zaświecą się jednocześnie w trybie automatycznym.
- Wentylator zostanie ustawiony w trybie auto, jeżeli zostanie wybrane ustawienie nawilżania HIGH, STD lub LOW podczas pracy trybu nawilżania.

# Nazwy i funkcje poszczególnych elementów

## Przednie diody wskaźnikowe

Odczyty z higrometrów pokojowych i lampki wskaźnikowej wilgotności w urządzeniu mogą się różnić.

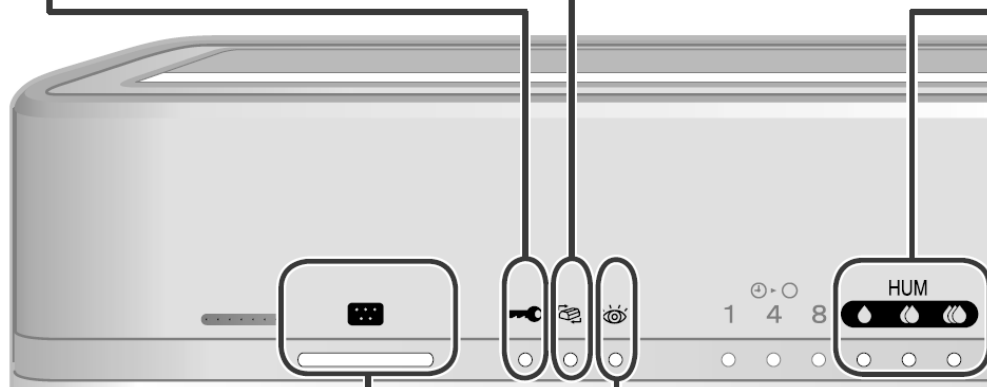
- Jest to spowodowane tym, że prądy powietrzne przyczyniają się do zmian temperatury i wilgotności, nawet w tym samym pomieszczeniu. Potraktuj lampkę wskaźnika wilgotności tylko jako odczyt odniesienia.

### Dioda blokady zabezpieczającej przed dziećmi

- Ta lampka świeci się, kiedy włączona jest blokada zabezpieczająca przed dziećmi. Jeżeli w czasie, gdy ta lampka świeci się zostaną naciśnięte inne przyciski, powtórzony zostanie 3-krotnie krótki sygnał dźwiękowy i działanie przycisku zostanie zignorowane.

### Dioda regeneracji

- Ta lampka świeci się w czasie, gdy wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku jest regenerowany w kieszeni streamera.
- Regeneracja trwa 8 godzin.
- Regeneracja wkładu pochłaniającego zapachy wielokrotnego użytku jest rozpoczynana i kończona poprzez otwarcie i zamknięcie kieszeni streamera.



### Dioda czujnika kurzu

Czujnik kurzu wykrywa stan zabrudzenia powietrza. Poziom zabrudzenia jest wskazywany przez czujnika kurzu trzech kolorach: zielonym, pomarańczowym i czerwonym.

- Kiedy lampka świeci się w kolorze zielonym, powietrze jest czyste.



- W następujących przypadkach zapalona jest lampka w kolorze zielonym przez początkowe 2 sekundy, niezależnie od stopnia czystości powietrza.

- (1) Praca bezpośrednio po nałożeniu panelu przedniego.
- (2) Praca bezpośrednio po włożeniu wtyczki zasilania elektrycznego.

- Jeżeli reakcja czujnika kurzu jest powolna, zmień ustawienie czułości.

► Strona 13

### Typy czujników i ich działanie

|               |                    |                                                                                |
|---------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Czujnik kurzu | Wykrywalne         | Dym papierosowy, pyłki, roztocza, kurz domowy, kłaki zwierząt domowych, sadze. |
|               | Czasami wykrywalne | Para wodna, opary oleju                                                        |

### Lampka kontrolna

Ta lampka świeci się, aby powiadomić użytkownika, że nadszedł czas wymiany lub konserwacji. Sprawdź na panelu obsługi, które elementy wymagają uwagi. (Jedna z lampek filtra nawilżania, filtra oczyszczania powietrza, lampki JEDNOSTKI 1/2 lub lampka zasilania w wodę będzie się świecić lub mrugać razem z lampką kontrolną)

► Strona 25

### Dioda wskaźnika wilgotności

(Tylko jako odniesienie)

Ta lampka wskazuje wilgotność w pomieszczeniu odczytaną przez czujnik wilgotności.

-  : Wilgotność: 40% lub mniej
-  : Wilgotność: Około 50%
-  : Wilgotność: 60% lub więcej

W przypadku uruchomienia urządzenia tylko w trybie oczyszczania powietrza, lampka również wskazuje poziom wilgotności.



### Lampka czujnika zapachu

Czujnik zapachu wykrywa zmiany zapachów unoszących się w powietrzu. Poziom zapachów jest wskazywany przez lampkę czujnika zapachów w 3 kolorach: zielonym, pomarańczowym i czerwonym.

- Kiedy lampka świeci się w kolorze zielonym, powietrze jest czyste.



- W następujących przypadkach przez początkową 1 minutę świeci się lampka w kolorze zielonym. Ten stan jest uważany za wartość odniesienia czułości czujnika zapachu.
  - Praca bezpośrednio po nałożeniu panelu przedniego.
  - Praca bezpośrednio po włożeniu wtyczki zasilania elektrycznego.
  - W przypadku, gdy praca zostaje ponownie włączona.
- Jeżeli poziom zapachu utrzymuje się na stałym poziomie bez nasilania się lub słabnięcia, czujnik może nie wykryć nawet silnego zapachu.
- Czujnik zapachu może nie wykryć typu zapachu innego niż amoniak, takiego jak zapach zwierząt, czosnek, itp.
- Różni ludzie mają różną wrażliwość na zapachy, więc możesz wyczuć zapach nawet, kiedy lampka jest zielona. Jeżeli przeszkadzają ci zapachy, ustaw ręczną kontrolę przepływu powietrza i uruchom urządzenie przy wyższym poziomie przepływu powietrza.

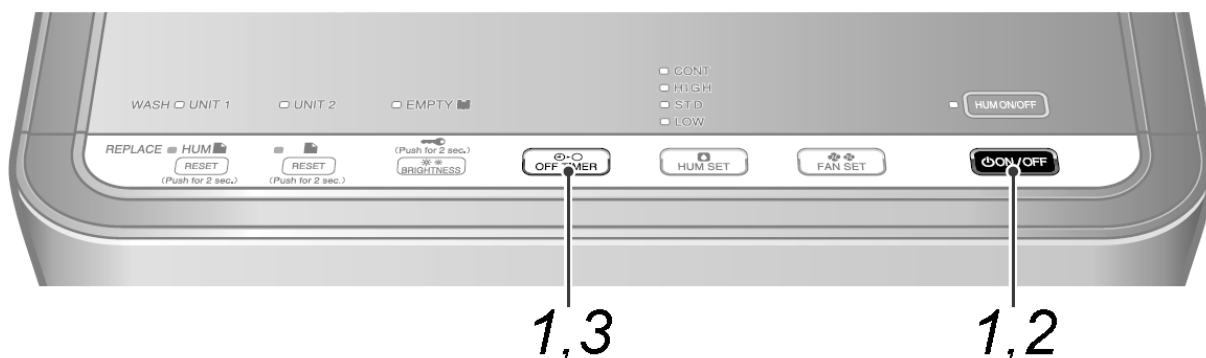
### Typy czujników i ich działanie

|                 |                    |                                                                                                                                  |
|-----------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Czujnik zapachu | Wykrywalny         | Zapach papierosów, zapachy pochodzące od gotowania, zapachy zwierząt i z toalety, zapach śmieci, zapach pleśni, spraye, alkohol. |
|                 | Czasami wykrywalny | Nagłe zmiany temperatury i wilgotności, bezzapachowe gazy takie, jak CO, para wodna, opary oleju, gaz z urządzeń palnikowych.    |

# Ustawienia czułości czujnika kurzu

Jeżeli czułość czujnika kurzu nie jest taka jakiej oczekujesz, zmień ustawienia

## Panel obsługi

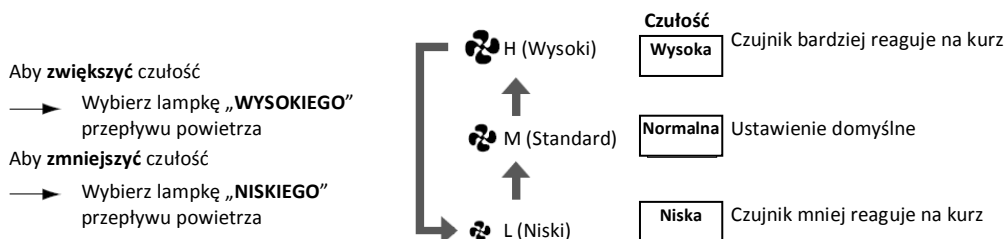


- 1** Naciśnij i przytrzymaj **ON/OFF** przez 10 sekund.  
Trzymając **ON/OFF**, naciśnij **OFF TIMER**.

- Po tym jak wyemitowany zostanie krótki sygnał dźwiękowy i diody przepływu powietrza („L (Niski)”, „M (Standard)”, „H (Wysoki)”) będą migać przez około 5 sekund, lampka odpowiadająca aktualnemu ustawieniu czułości, zaświeci się.

- 2** Zmień ustawienie czułości za pomocą **ON/OFF**.

- Za każdym razem, kiedy naciśnięty zostanie przycisk, lampki przepływu powietrza i czułość zmieniają się w następujący sposób.
  - Ustawienie czułości jest wskazywane przez lampki przepływu powietrza.
- Jeżeli lampki przepływu powietrza nie zmieniają się, odłącz przewód zasilania elektrycznego, poczekaj przynajmniej 3 sekundy, podłącz z powrotem przewód zasilania elektrycznego i spróbuj ponownie wykonać tę operację od początku.



- 3** Po zmianie ustawienia, naciśnij **OFF TIMER**.

- Wyemitowany zostanie krótki sygnał dźwiękowy i lampka ustawienia czułości zacznie migać.

- 4** Odłącz przewód zasilania elektrycznego, odczekaj przynajmniej 3 sekundy i ponownie podłącz przewód zasilania elektrycznego

To zakończy ustawienie.

### UWAGA

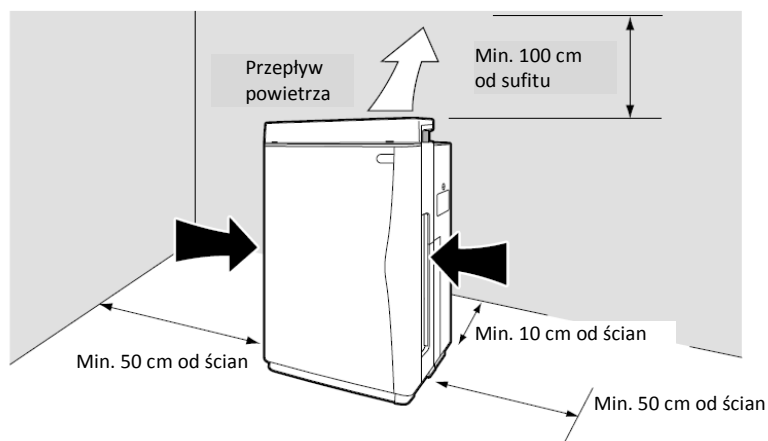
- Czułość czujnika kurzu może być ustawiona w czasie, gdy urządzenie pracuje lub jest wyłączone.
- Jeżeli krok 4 nie zostanie wykonany, urządzenie nie powróci do normalnego trybu pracy.

# Instalacja

## Jak zainstalować

### Ustaw urządzenie w wybranym miejscu

Sprawdź poniższe przestrzenie instalacyjne, aby zapewnić prawidłową pracę urządzenia.



### UWAGA

- W zależności od typu ściany, ściana może ulec zabrudzeniu nawet przy zachowaniu powyższych przestrzeni instalacyjnych. W takim przypadku odsuń urządzenia od ściany na bezpieczną odległość.

### UWAGA

#### Mądra instalacja

- Wybierz lokalizację, która umożliwi dopływ powietrza do wszystkich części pomieszczenia.
- Powietrze jest nawiewane lekko w prawo, jednak nie oznacza to nieprawidłowości urządzenia.
- Postaw urządzenie na stabilnej podłodze. Jeżeli podłoga nie jest stabilna, urządzenie może nadmiernie drgać.

#### Nie używaj urządzenia w następujących miejscach.

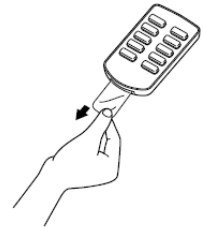
- W kontakcie ze ścianami, meblami, zasłonami, itp.**  
Dotykane przedmioty mogą ulec poplamieniu lub deformacji.
- Na grubych dywanach lub pościeli.**  
Urządzenie może przechylić się, co może spowodować wylanie wody lub uniemożliwić poprawną pracę czujnika poziomu wody.
- W miejscach narażonych na bezpośrednie promieniowanie słoneczne lub w pobliżu grzejników.**  
Urządzenie może zdeformować się lub odbarwić a czujniki wilgotności i temperatury oraz urządzenia zabezpieczające mogą działać nieprawidłowo.
- W miejscach wystawionych na działanie powietrza zewnętrznego (tj. przy oknach, itp.) lub przeciągi z klimatyzatorów, itp.**  
Wilgotność pomieszczenia może nie być prawidłowo wskazywana.
- W pobliżu zasłon, pościeli, itp.**  
Wloty powietrza mogą zostać zablokowane, co może spowodować uszkodzenia.
- Na pochylonych lub niestabilnych podłogach.**  
Urządzenie może spaść lub przewrócić się podczas trzęsienia ziemi lub dotknięcie przez kogoś.  
W przypadku montażu na pochylej powierzchni może zadziałać zabezpieczenie i wyłączyć urządzenie.
- W miejscach narażonych na fale elektromagnetyczne takich, jak w pobliżu kuchenek mikrofalowych, głośników, itp.**  
Urządzenie może nieprawidłowo pracować.

# Przygotowanie zdalnego sterownika

## Ustawienie zdalnego sterownika

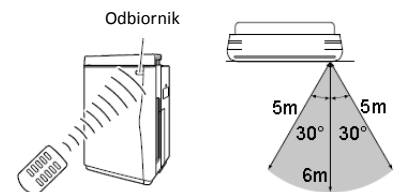
### 1 Przygotowanie zdalnego sterownika

- Baterie są już włożone do zdalnego sterownika.  
Aby móc używać zdalny sterownik, wyciągnij przejrzystą taśmę z pokrywy baterii.



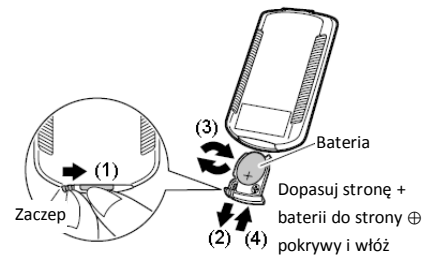
### 2 Używanie zdalnego sterownika

- Skieruj nadajnik zdalnego sterownika w kierunku odbiornika jednostki głównej.  
Jeżeli występuje przeszkoda na drodze sygnału taka, jak zasłona, zdalny sterownik nie będzie działał.
- Odległość, z której zdalny sterownik może transmitować sygnał wynosi około 6 m.



### 3 Wymiana baterii

- Naciśnij zaczep pokrywy w kierunku wskazanym przez strzałkę.
- Wyciągnij pokrywę.
- Wymień baterię na nową baterię CR2025 (litowa).  
(Upewnij się, że bateria została ustawiona stroną + w kierunku pokrywy tak, jak to pokazano na rysunku).
- Zamknij pokrywę do pierwotnej pozycji.



## UWAGA

- Przechowuj baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.  
Jeżeli bateria zostanie przypadkowo połknięta, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Przy pozbywaniu się baterii zaklej końcówki baterii taśmą.  
Jeżeli zostaną pomieszczone z innymi metalami lub bateriami, może dojść do eksplozji lub zapłonu.

## UWAGA

### Baterie

- Załączone baterie są przygotowane do początkowego użytkowania.  
Wyczerpią się one w ciągu 1 roku od daty produkcji oczyszczacza powietrza.
- Wymiana jest przewidziana po około 1 roku, jednak jeżeli odbiór staje się trudny, wymień baterie na nowe typu CR2025 (litowe).
- Baterie będące blisko „zalecanego czasu użytkowania” mogą wymagać wkrótce wymiany.
- Aby uniknąć awarii lub obrażeń spowodowanych wyciekami lub eksplozją wyjmij baterie, jeżeli urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy okres czasu.

### Zdalny sterownik

- Nie upuszczaj, ani nie wkładaj zdalnego sterownika do wody.  
(Może on ulec uszkodzeniu).
- Nie naciskaj przycisków zdalnego sterownika ostrymi przedmiotami.  
(Może on ulec uszkodzeniu).
- Sygnały mogą nie być dobrze odbierane, jeżeli w tym samym pomieszczeniu znajdują się elektroniczne lampy fluorescencyjne (takie jak fluorescencyjne lampy inwerterowe). W takim przypadku skontaktuj się z dealerem.
- Jeżeli zdalny sterownik uruchamia inne urządzenie elektryczne, odseparuj je od zdalnego sterownika lub skontaktuj się z dealerem.

# Zakładanie filtra



## UWAGA

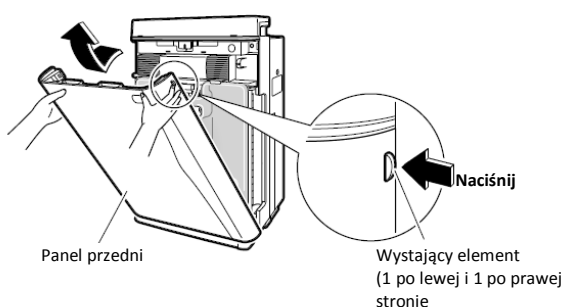
- Wykonaj poniższe czynności przed włączeniem zasilania elektrycznego

### Założ filtr harmonijkowy

#### Założ filtr harmonijkowy przed uruchomieniem urządzenia

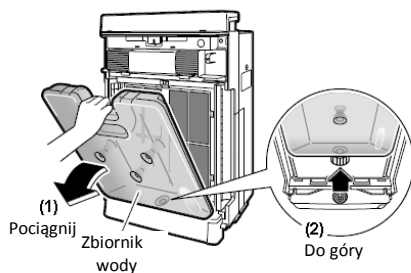
## 1 Zdejmij panel przedni

- Naciśnij 2 wystające elementy (po lewej i po prawej stronie), pociągnij panel przedni do góry i zdejmij.



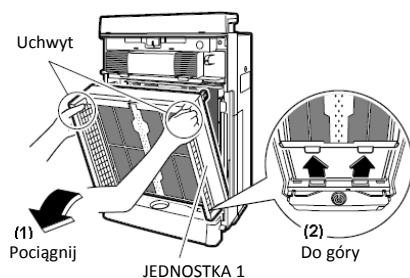
## 2 Wymij zbiornik wody

- Trzymając zbiornik wody za uchwyt, pociągnij go do góry i wyjmij z urządzenia.



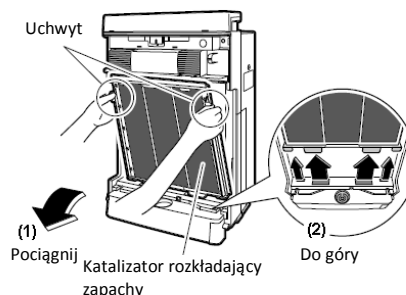
## 3 Wymij JEDNOSTKĘ 1

- Trzymając JEDNOSTKĘ 1 za uchwyt, pociągnij ją do góry i wyjmij z urządzenia.



## 4 Wymij katalizator rozkładający zapachy

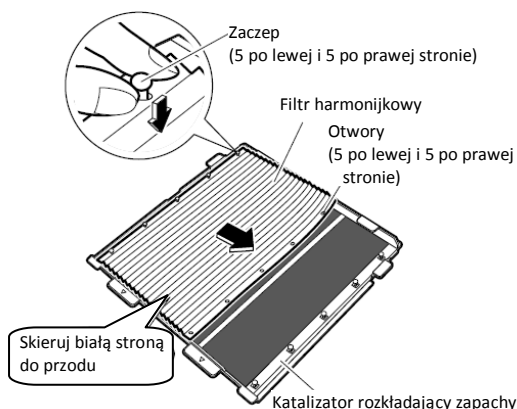
- Trzymając katalizator rozkładający zapachy za uchwyt, pociągnij go do góry i wyjmij z urządzenia.



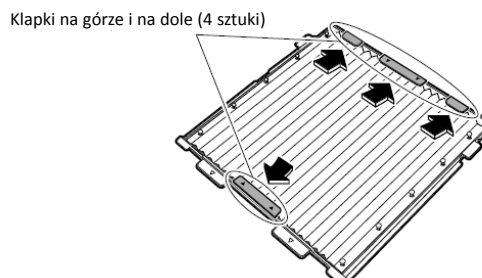
## 5 Założ filtr harmonijkowy

#### Założ filtr harmonijkowy białą stroną skierowaną do przodu

- Włóż zaczepy (5 sztuk) znajdujące się po lewej i prawej stronie katalizatora rozkładającego zapachy w otwory (5 sztuk) po lewej i prawej stronie filtra harmonijkowego.



- Włóż filtr harmonijkowy pod klapki (4 sztuki) znajdujące się na górze i na dole katalizatora rozkładającego zapachy.



## UWAGA

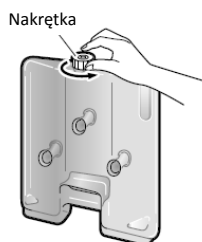
- Zawsze uruchamiaj urządzenie z założonym filtrem wstępnym (zielonym) i filtrem harmonijkowym (przód: biały, tył: niebieski). Uruchomienie urządzenia bez obydwa filtrów może spowodować uszkodzenie.
- Parametry pracy urządzenia spadną, jeżeli filtr harmonijkowy jest założony odwrotnie.

# Przygotowanie zbiornika wody

## Przygotowanie zbiornika wody

Tryb oczyszczania powietrza może działać nawet bez wody w zbiorniku

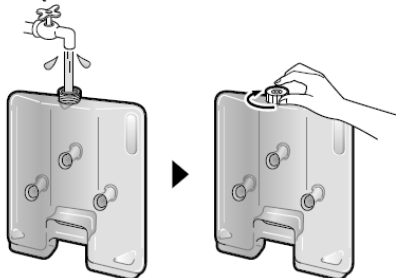
### 1 Otwórz nakrętkę na zbiorniku wody



### 2 Dodaj wodę do zbiornika i zakręć nakrętkę

Używaj wyłącznie wodę wodociągową

- Dodawaj wodę w miejscu, które może zostać zamoczone w przypadku rozlania.
- Przed dodaniem wody, która ma być użyta do nawilżania, wlej niewielką ilość wody do zbiornika, wstrząśnij aby wypłukać wewnątrz i wylej wodę.



Zamknij nakrętkę zbiornika wody dokładnie. w przeciwnym przypadku woda może wyciekać

- Chwyc zbiornik pełen wody za uchwyt, aby go przenieść.
- Nie dotykaj zaworu na środku nakrętki. Woda może rozlać się ze zbiornika.



## UWAGA

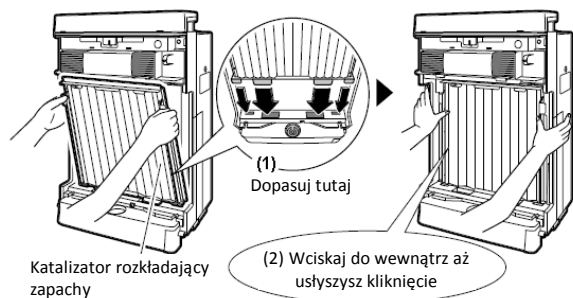
Nie nalewaj następujących rodzajów wody do zbiornika wody.

- Gorąca woda o temp. 40°C lub wyższej, olejki aromatyczne, substancje chemiczne, brudna woda, woda zawierająca substancje zapachowe lub rozpuszczalniki. Ciecze te mogą zdeformować lub uszkodzić urządzenie.
- Woda destylowana, woda zawierająca jony alkaliczne, woda mineralna, woda ze studni, itp. Te rodzaje wody mogą prowadzić do szybkiego rozmnażania się pleśni lub bakterii.

## Po założeniu filtra

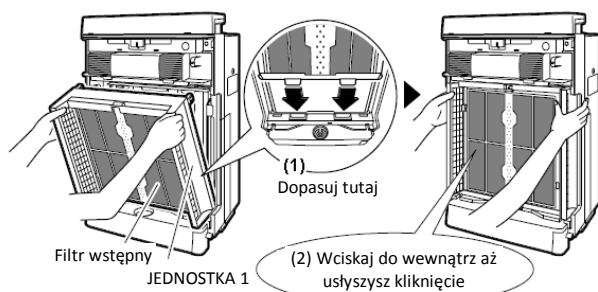
### 1 Włóż katalizator rozkładający zapachy

- Trzymając katalizator rozkładający zapachy za uchwyt, włóż zaczepy w rowki (4 sztuki) na dole jednostki głównej i włóż katalizator rozkładający zapachy w jednostkę główną.



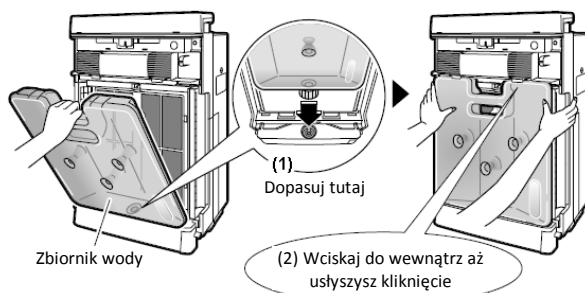
### 2 Włóż JEDNOSTKĘ 1

- Trzymając JEDNOSTKĘ 1 za uchwyt, włóż zaczepy w rowki (2 sztuki) na dole jednostki głównej i włóż JEDNOSTKĘ 1 w jednostkę główną.



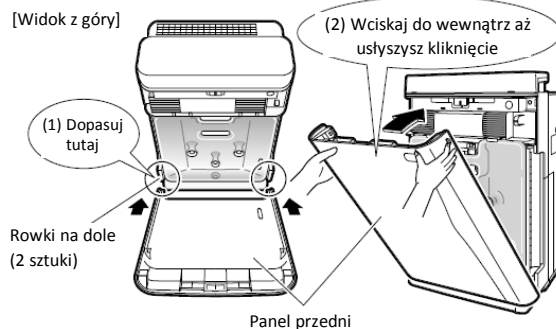
### 3 Włóż zbiornik wody

- Trzymając zbiornik wody za uchwyt, włóż zbiornik w otwór na dole jednostki głównej i włóż zbiornik w jednostkę główną.



### 4 Włóż panel przedni

- Włóż zaczepy (2 sztuki) na spodzie panelu w rowki na dole jednostki głównej i zamknij panel.



Aby prawidłowo założyć panel przedni, naciskaj panel aż usłyszysz kliknięcie po prawej i lewej stronie. Jeżeli nie zostanie prawidłowo zainstalowany, może zadziałać wyłącznik bezpieczeństwa i uniemożliwić uruchomienie urządzenia.

► Strona 27

## UWAGA

- Zawsze uruchamiaj urządzenie z filtrem wstępnym (zielonym) filtrem harmonijkowym (przód: biały, tył: niebieski). Praca urządzenia bez obydwu filtrów może spowodować uszkodzenie.

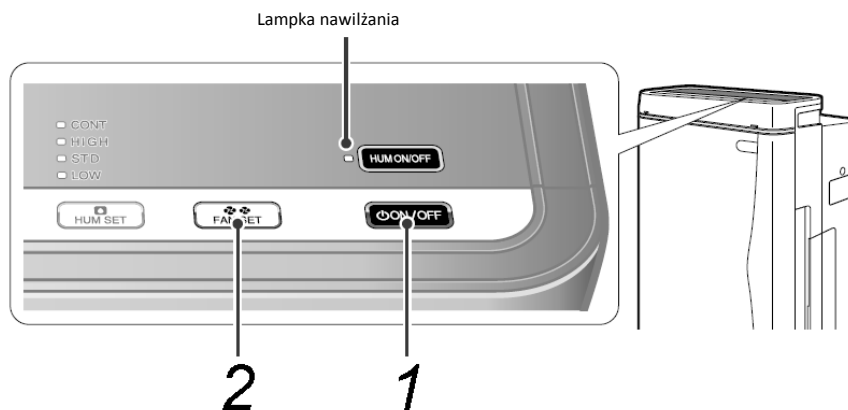
# Tryb oczyszczania powietrza

- Podłącz przewód zasilania do gniazdka elektrycznego



## UWAGA

- Nie wkładaj ani nie wyciągaj wtyczki zasilania, aby włączyć / wyłączyć urządzenia. Nieprawidłowe posługiwanie się może spowodować porażenie elektryczne lub pożar z powodu przegrzania.

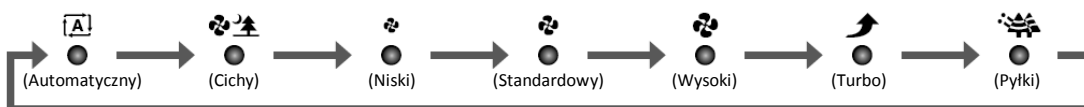


## 1 Naciśnij

- Jeżeli przy poprzednim użyciu urządzenia uruchomione było nawilżanie, nawilżanie włączy się automatycznie, dlatego naciśnij , aby wyłączyć lampkę nawilżania.

## 2 Naciśnij , aby zmienić wielkość przepływu powietrza.

- Przy każdym naciśnięciu tego przycisku, strumień przepływającego powietrza zmienia się następująco.



### Tryb auto

Przepływ powietrza ((Cichy) (Niski) (Standard) (Wysoki)) jest dopasowywany automatycznie w zależności od stopnia zanieczyszczenia powietrza.

### Tryb cichy

Powietrze przepływa super wolno. Ten tryb jest zalecany podczas snu.

### Tryb turbo

Jest to tryb wysokiego przepływu powietrza, który szybko usuwa kurz znajdujący się w powietrzu.

### Tryb przeciwpylkowy

Przepływ powietrza jest zmieniany co 5 minut, aby wytworzyć łagodne prądy powietrzne tak, aby wyłapać pyłki zanim osiadą na podłodze.

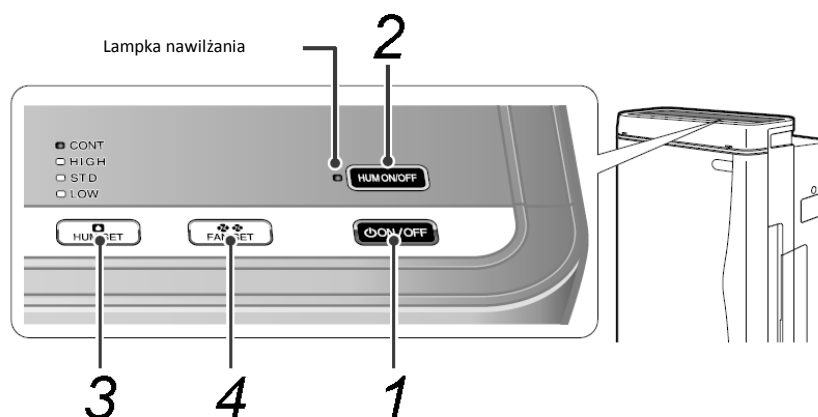
## UWAGA

- Ustawienia domyślne to tryb oczyszczania powietrza i „automatyczna” kontrola przepływu powietrza. Jeżeli przewód zasilania elektrycznego jest odłączony lub jeżeli panel przedni był otwarty a urządzenie zostanie ponownie uruchomione, przy następnym użyciu urządzenia będzie ono działało z ostatnio używanymi ustawieniami.

# Tryb nawilżania i oczyszczania powietrza

- Nie przenoś urządzenia podczas jego pracy. Przemieszczenie może spowodować wycieki wody, uszkodzenie lub nieprawidłową pracę.

Funkcja oczyszczania powietrza jest aktywna podczas trybu nawilżania. (Nawilżanie nie może pracować samodzielnie).



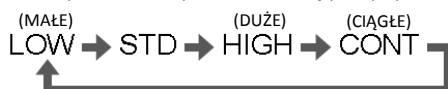
**1** Naciśnij **ON/OFF**.

**2** Naciśnij **HUM ON/OFF**, aby zaświecić lampkę nawilżania.

- Jeżeli podczas ostatniego użytkowania urządzenia nawilżanie było włączone, lampka nawilżania zaświeci się automatycznie.

**3** Naciśnij **HUM SET**, aby zmienić ustawienie nawilżania.

- Za każdym razem, kiedy zostanie naciśnięty ten przycisk, ustawienie nawilżania zmieni się następująco.



## UWAGA

- Aby uruchomić urządzenie należy zainstalować filtr nawilżania

**4** Naciśnij **FAN SET**, aby zmienić wielkość przepływu powietrza.

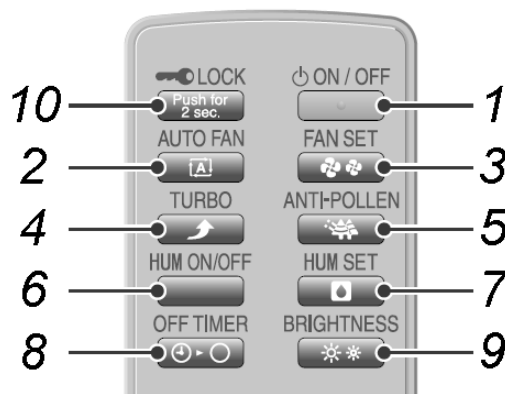
- Przy każdym naciśnięciu tego przycisku, strumień przepływającego powietrza zmienia się następująco.
- Wentylator będzie ustawiony w trybie auto, jeżeli w trybie nawilżania zostanie wybrane ustawienie wilgotności HIGH, STD lub LOW. Ustawienie wielkości przepływu powietrza nie może być wybrane.
- Aby ustawić wielkość przepływu powietrza, wybierz ustawienie nawilżania „CONT”. Wydajność nawilżania zwiększa się wraz ze wzrostem przepływu powietrza.
- Kiedy przepływ powietrza ustawiony jest jako „auto”, jest on automatycznie dopasowywany w zależności od stanu zanieczyszczenia powietrza i wilgotności powietrza.

## UWAGA

- W czasie, gdy woda jest dostarczana ze zbiornika wody do tacy nawilżającej, może być słyszalny dźwięk, jednak nie jest to nieprawidłowość urządzenia.
- Jeżeli ustawiona wilgotność zostanie osiągnięta lub podczas nawilżania zaświeci się lampka zasilania w wodę, nawilżanie zatrzyma się, jednak funkcja oczyszczania powietrza będzie pracować nadal.
- Wydajność nawilżania zmienia się w zależności od ustawienia przepływu powietrza.

# Obsługa urządzenia za pomocą zdalnego sterownika

## Jak obsługiwać urządzenie za pomocą zdalnego sterownika



1. Przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ
2. Przycisk automatycznej pracy wentylatora
3. Przycisk ustawienia wentylatora
4. Przycisk turbo
5. Przycisk funkcji przeciwpylkowej
6. Przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ nawilżania
7. Przycisk ustawienia nawilżania
8. Przycisk zegara wyłączenia
9. Przycisk ustawienia jasności
10. Przycisk blokady zabezpieczającej przed dziećmi

### 1 Aby włączyć urządzenie.

Naciśnij .

- Ponowne naciśnięcie spowoduje wyłączenie.

### 2 Aby automatycznie przełączyć wielkość nawiewu powietrza.

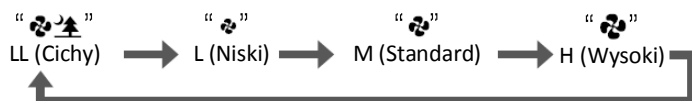
Naciśnij .

- Nastąpi automatyczne ustawienie wielkości przepływu powietrza „” LL (Cichy), „” L (Niski), „” M (Standard), „” H (Wysoki) w odpowiedzi na stan zabrudzenia powietrza.

### 3 Aby ręcznie przełączyć wielkość przepływu powietrza.

Naciśnij .

- Za każdym razem, kiedy naciśnięty zostanie ten przycisk, przepływ powietrza zmieni się zgodnie z pokazanym poniżej schematem, umożliwiając wybór żądanej wartości.



- Ustawienie „” LL (Cichy) jest to bardzo wolny przepływ powietrza i jest to ustawienie wygodne podczas snu.
- Po ustawieniu „” LL (Cichy) moc oczyszczania powietrza spada z powodu pracy przy małym przepływie powietrza.

### 4 Aby szybko oczyścić powietrze.

Naciśnij .

- Duży przepływ powietrza spowoduje szybkie usunięcie zanieczyszczeń znajdujących się w powietrzu.
- Jest to tryb wygodny podczas sprzątania.

### 5 Aby usunąć pyłki.

Naciśnij .

- Przełączanie co 5 minut przepływu powietrza pomiędzy „” M (Standard) i „” L (Niskim) umożliwi wyłapanie pyłków zanim opadną na podłogę.

## 6 Aby włączyć / wyłączyć funkcję nawilżania.

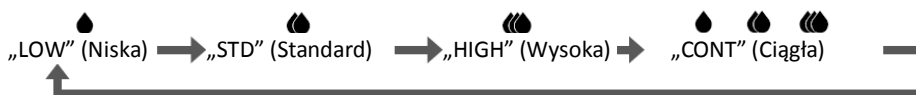
Naciśnij  .

- Za każdym razem, kiedy naciśnięty zostanie ten przycisk, tryb nawilżania włączy się / wyłączy się.
- Kiedy tryb nawilżania zostanie włączony / wyłączony, lampka wskaźnika wilgotności będzie tymczasowo wskazywać tak, jak to pokazano poniżej.
  - W przypadku, gdy tryb nawilżania zostanie włączony: lampka wskaźnika wilgotności przełączy się i będzie wskazywać ustawienie.
  - W przypadku, gdy tryb nawilżania zostanie wyłączony: lampka wskaźnika wilgotności wyłączy się na 2 sekundy.

## 7 Aby zmienić ustawienie nawilżania.

Naciśnij  .

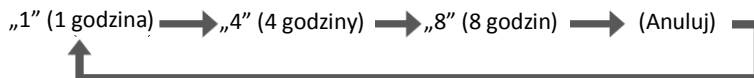
- Za każdym razem, kiedy zostanie naciśnięty ten przycisk, wskazanie lampki wskaźnika wilgotności zmieni się tak, jak to pokazano poniżej.



## 8 Aby ustawić czas wyłączenia pracy.

Naciśnij  .

- Za każdym razem, kiedy zostanie naciśnięty ten przycisk, ustawienie zegara przełączy się tak, jak to zostało pokazane poniżej. Pozostały czas będzie wyświetlony w lampce zegara wyłączenia.



- Kiedy ustawiony czas zostanie osiągnięty, praca zostanie automatycznie wyłączona.
- Ustawiony czas może zostać zmieniony, jeżeli przycisk zostanie naciśnięty podczas pracy zegara.

## 9 Aby zmienić jasność lampek na panelu obsługi i lampek wskaźnikowych na panelu przednim.

Naciśnij  .

- Za każdym razem, kiedy zostanie naciśnięty ten przycisk, wyświetlacz przełączy się tak, jak to zostało pokazane poniżej.

<Diody panelu obsługi>



<Diody wskaźnikowe na panelu przednim>

► Strona 11, 12



- Tylko lampki wskaźnikowe na panelu przednim wyłączają się całkowicie.

## 10 Aby zapobiec nieprawidłowej obsłudze.

Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy  .

- Wyłącza działanie przycisków innych niż  na jednostce głównej i przycisków na zdalnym sterowniku.
- Umożliwia to zabezpieczenie przed nieprawidłową obsługą urządzenia przez dzieci.

- Aby anulować ustawienia blokady zabezpieczającej przed dziećmi, naciśnij ponownie i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk  .

- Aby anulować ustawienia blokady zabezpieczającej przed dziećmi, kiedy nie trzymasz w ręku zdalnego sterownika, naciśnij przycisk  na jednostce i przytrzymaj go przez 2 sekundy.

### UWAGA

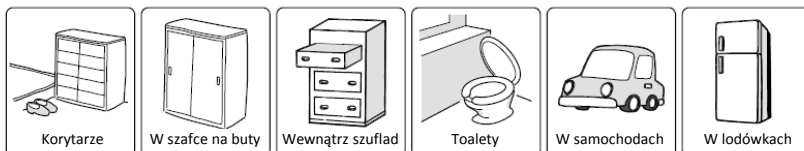
- Urządzenie nie będzie pracować przez 3 sekundy po założeniu panelu przedniego lub włożeniu wtyczki zasilania elektrycznego nawet, gdy zostanie naciśnięty przycisk  na zdalnym sterowniku.
- Urządzenie wyłączy się ze względów bezpieczeństwa, kiedy podczas pracy otworzony zostanie panel przedni.
- Kiedy podczas pracy zostanie wykonana nieprawidłowa czynność. Jeżeli wyświetlacz na jednostce głównej włączy się nieprawidłowo, lub zdalny sterownik zostanie zablokowany z powodu burzy lub transmisji radiowej podczas pracy, wyciągnij wtyczkę zasilania elektrycznego a następnie włóż ją ponownie po 3 sekundach.

# Jak używać wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku

- **Wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku może zostać wyjęty z oczyszczacza powietrza i użyty do odświeżenia różnych miejsc oddalonych od oczyszczacza. Zdolność pochłaniania zapachów może zostać zregenerowana w kieszeni streamera tak, aby można było używać wkład wielokrotnie.**

## Zastosowania

Wkład pochłaniający zapachy może być używany w poniższych miejscach.



Tylko do zastosowania w lodówce (wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku nie może być używany wewnątrz zamrażarek).

- Nie używaj ani nie przechowuj wkładu pochłaniającego zapachy wielokrotnego użytku w pobliżu płomieni, w miejscach wystawionych na bezpośrednie promieniowanie słoneczne lub wyjątkowo gorących lub wilgotnych.

## Zastosowanie w lodówkach

- Stosuj 1 wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku na 450 l pojemności lodówki.
- Ze względów higienicznych, używaj wkładu wyłącznie do lodówki.
- Umieść wkład tak, aby nie miał kontaktu z żywnością.
- Nie używaj wkładu wewnątrz zamrażarek.
- W przypadku, gdy wkład zostanie przeniesiony z zimnego miejsca do ciepłego wystąpi kondensacja.
- Jeżeli kondensat przylega do wkładu, wytrzyj wodę miękką ściereczką i osusz wkład w sposób naturalny.

## Zastosowanie w samochodach

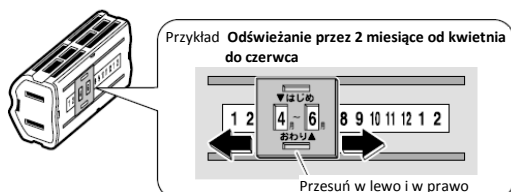
- Umieść wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku tak, aby nie zakłócać pola widzenia kierowcy.
- Nie umieszczaj wkładu pod siedzeniem kierowcy, ponieważ może on przeszkadzać w obsłudze pedałów.
- Nie umieszczaj wkładu w gorących miejscach, takich jak tablica rozdzielcza, ponieważ może się on zdeformować.

## Jak używać

### (1) Wyjmij wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku z torebki.

- Choć może być użyty taki jaki jest, lepszy efekt pochłaniania zapachów zostanie uzyskany, jeżeli wkład zostanie zregenerowany przed pierwszym wykorzystaniem.
- ◊ Zawartość torebki: Filtr katalityczny pochłaniający zapachy (1 szt.)
- ◊ Składniki: Fotokatalizator (apatyt tytanu), aktywny węgiel

### (2) Ustaw miesiąc początkowy z tyłu wkładu pochłaniającego zapachy wielokrotnego użytku.

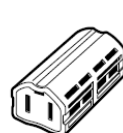
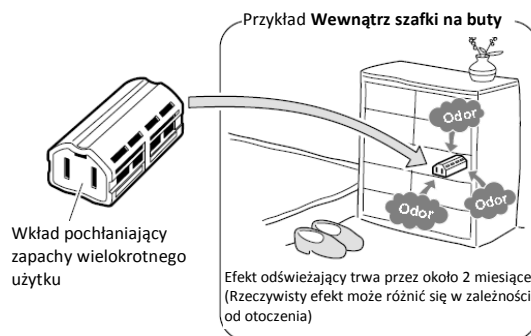


Kiedy lewy suwak znajdzie się w miesiącu początkowym, miesiąc, w którym wkład pochłaniający zapachy powinien być zregenerowany jest pokazany na prawym suwaku.

| Oczekiwana trwałość efektu | Okolo 2 miesiące         |
|----------------------------|--------------------------|
| Zalecana powierzchnia      | Okolo 1,7 m <sup>2</sup> |

Wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku usuwa zapachy poprzez pochłonięcie cząsteczek zapachu, dlatego może nie zostać osiągnięty wystarczający efekt w przypadku zastosowania w dużej przestrzeni.

### (3) Umieść w miejscu wydzielającym zapach



Wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku może być położony lub postawiony na boku w zależności od wymagań miejsca zastosowania.

## UWAGA

- Wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku nie jest jadalny. Przypadkowe połknięcie może spowodować poważną chorobę, dlatego należy zwrócić szczególną uwagę, aby kłaść wkład poza zasięgiem dzieci. W przypadku przypadkowego połknięcia skontaktuj się z lekarzem.
- Nie używaj wkładu razem z innymi odświeżaczami powietrza, dezodorantami, środkami owadobójczymi, itp.
- Trzymaj z dala od zwierząt domowych.
- Przy kontakcie z wkładem ubrania mogą ulec zaplamieniu.
- Używaj wkład wyłącznie w przeznaczonym do tego celu.
- Nie rozbieraj wkładu na części.
- Wkład pochłaniający zapachy nie jest przeznaczony do stosowania w dużych przestrzeniach, dlatego w takich przypadkach używaj jednostki głównej.
- Oczyszczacz powietrza może być bez żadnych problemów użytkowany z wkładem pochłaniającym zapachy wielokrotnego użytku włożonym do kieszeni streamera.

## Jak regenerować wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku

Po około 2 miesiącach (tylko odniesienie), zregeneruj wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku w kieszeni streamera.

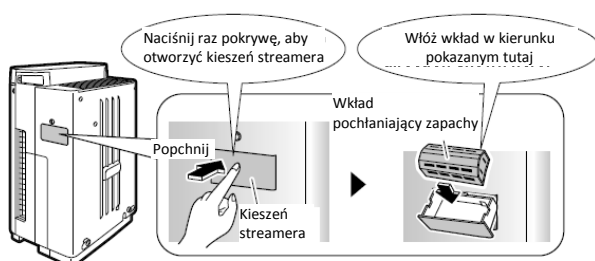
Jeżeli wkład nie jest okresowo regenerowany może nie zostać osiągnięty wystarczający efekt odświeżający.

Regeneracja wkładu pochłaniającego zapachy wielokrotnego użytku rozpoczyna się i kończy przez otworenie i zamknięcie kieszeni streamera.

### Procedura

### Uwaga

## 1 Otwórz kieszeń streamera i umieść wewnątrz wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku



- Nie wkładaj do kieszeni streamera żadnych innych przedmiotów poza wkładem pochłaniającym zapachy wielokrotnego użytku. To mogłoby prowadzić do uszkodzenia.
- Wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku nie może być zregenerowany, jeżeli jest wilgotny od kondensatu, itp. Włożenie wilgotnego wkładu do kieszeni streamera może prowadzić do uszkodzenia.

## 2 Zamknij kieszeń streamera



Po zakończeniu regeneracji, wyjmij wkład pochłaniający zapachy i umieść go w miejscu, gdzie jest stosowany.

- Nie używaj oczyszczacza powietrza z otwartą kieszenią streamera. Może to prowadzić do uszkodzenia.
- Kieszeń streamera może zostać zablokowana. ► Strona 8
- Przy rozpoczynaniu regeneracji, sprawdź, czy świeci się lampka regeneracji.
- Wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku może być regenerowany bez uruchomienia oczyszczacza powietrza poprzez podłączenie przewodu zasilania elektrycznego.
- Regeneracja przerwie się automatycznie ze względów bezpieczeństwa, jeżeli otworzony zostanie panel przedni lub odłączone zostanie zasilanie elektryczne podczas jej wykonywania. W takim przypadku czas regeneracji również się zeruje. Aby ponownie rozpocząć regenerację otwórz i zamknij kieszeń streamera.
- W zależności od warunków użytkowania lub od wieku wkładu pochłaniającego zapachy, regeneracja może nie przywrócić całkowicie zdolności pochłaniania zapachów.
- Wkład pochłaniający zapach wielokrotnego użytku może być regenerowany około 200 razy. (Rzeczywista ilość może być różna w zależności od otoczenia).

### ■ Podstawowe warunki pracy

|                                                          | Regeneracja                                                               |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Oczyszczacz powietrza pracuje                            | Możliwa                                                                   |
| Oczyszczacz powietrza wyłączony                          | Możliwa<br>(Wentylator obraca się i powietrze jest wydmuchiwane z wylotu) |
| Włączona blokada zabezpieczająca przed dziećmi           | Możliwa                                                                   |
| Urządzenie odłączone od zasilania. Panel przedni otwarty | Niemożliwa                                                                |

# Skrócona tabela czynności konserwacyjnych



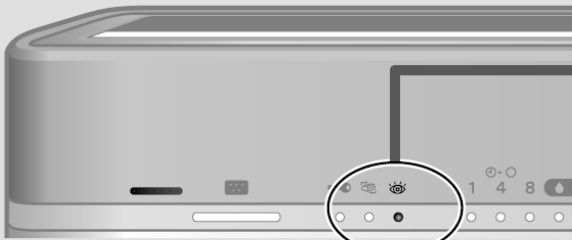
## OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem konserwacji wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilania elektrycznego.

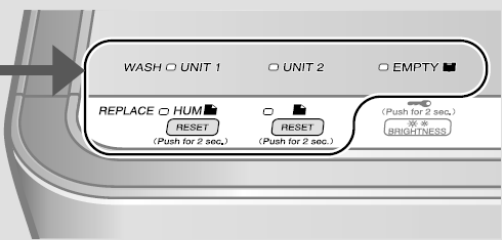
Jeżeli zaświeci się lampka kontrolna, sprawdź na panelu obsługi lokalizację, która wymaga uwagi.

- Jedną z lampek: lampka filtra nawilżania ( HUM ), lampka filtra oczyszczania powietrza ( ), lampki JEDNOSTKI 1/2 lub lampka zasilania w wodę ( EMPTY ) zaświeci się lub będzie migać łącznie z lampką kontrolną ( ).

<Przednie diody wskaźnikowe>



<Panel obsługi>

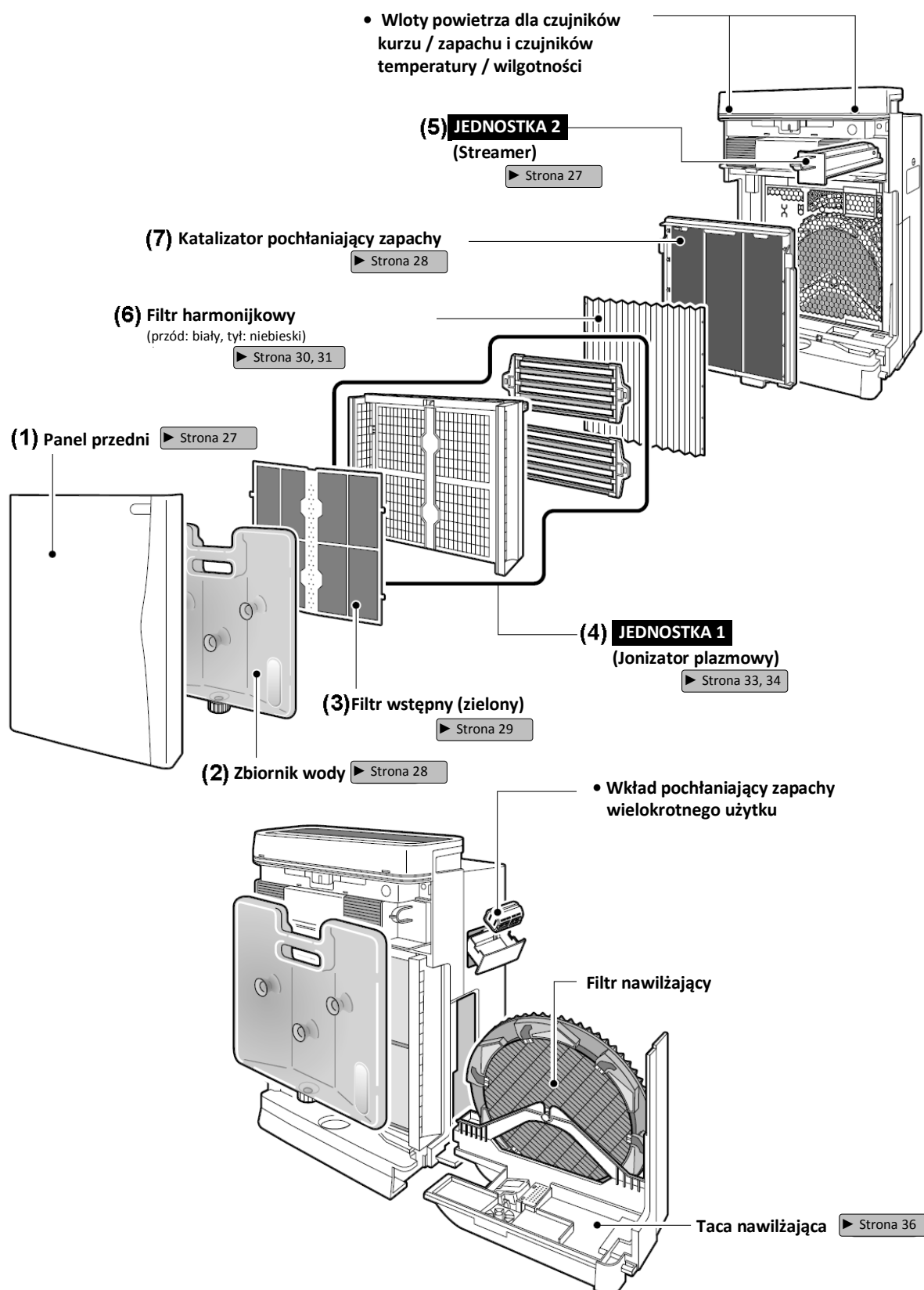


Zdejmij części do konserwacji w kolejności wskazanej przez numery.

Ponownie zakładaj je w kolejności odwrotnej do tej, w której były zdejmowane

| Kolejność | Część                                                                           | Kiedy wykonać konserwację                                             | Jak wykonać konserwację              |                           | Strona odniesienia |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|--------------------|
| (1)       | Panel przedni                                                                   | Jeżeli zanieczyszczony                                                | Wyczyść                              |                           | Strona 27          |
| (2)       | Zbiornik wody                                                                   | Za każdym razem kiedy dodajesz wodę                                   | Wypłucz wodą                         |                           | Strona 28          |
| (3)       | Filtr wstępny                                                                   | Co 2 tygodnie                                                         | Odkurzacz                            | Wypłucz wodą              | Strona 29          |
| (4)       | JEDNOSTKA 1<br>(Jonizator plazmowy)                                             | Jeśli świeci się lampka „JEDNOSTKI 1”                                 | Zanurz w wodzie i osusz              |                           | Strona 33, 34      |
| (5)       | JEDNOSTKA 2<br>(Streamer)                                                       | Jeżeli świeci się lampka „JEDNOSTKI 2”                                | Zanurz w wodzie i osusz              |                           | Strona 33, 34      |
| (6)       | Filtr harmonijkowy                                                              | Jeżeli lampka filtra oczyszczającego powietrze zaświeci się lub mruga | Wymień                               | Nie może być płukany      | Strona 30, 31      |
| (7)       | Katalizator pochłaniający zapachy                                               | Jeżeli zanieczyszczony                                                | Odkurzacz                            | Nie może być płukany      | Strona 28          |
|           | *Taca nawilżająca                                                               | Co 3 dni                                                              | Wypłucz wodą                         |                           | Strona 36          |
|           | *Filtr nawilżający (Koło wodne)                                                 | Co tydzień                                                            | Zanurz w wodzie i osusz              |                           | Strona 35          |
|           | *Filtr nawilżający                                                              | Jeżeli lampka filtra nawilżającego świeci się lub mruga               | Wymień                               |                           | Strona 37          |
|           | Wloty powietrza dla czujników kurzu/zapachu i czujników temperatury/wilgotności | Jeżeli zablokowane                                                    | Odkurzacz                            |                           | Strona 27          |
|           | Wkład pochłaniający zapachy wielokrotnego użytku                                | Jeżeli nagromadził się kurz<br>Jeżeli zanieczyszczony                 | Odkurzacz<br>Zanurz w wodzie i osusz | Nie można myć detergentem | Strona 28          |

Aby wyczyścić tacę nawilżającą lub filtr nawilżający, najpierw zdejmij (1) panel przedni i wyjmij (2) zbiornik wody.



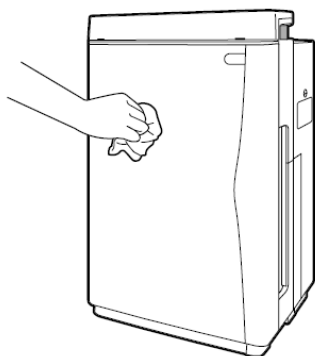
Aby wyczyścić tacę nawilżającą powietrze lub filtr nawilżający, najpierw zdejmij (1) panel przedni i wyjmij (2) zbiornik wody.

# Konserwacja i czyszczenie

## Czyszczenie panelu przedniego

Wytrzyj

- Zetrzyj kurz za pomocą wilgotnej ściereczki lub chusteczki
- Przy trudnych do usunięcia zabrudzeniach, wytrzyj ściereczką nasączoną neutralnym ciepłym detergentem



### PRZESTROGA

- Nie używaj twardych szczotek, itp.  
Narzędzia tego rodzaju mogą porysować panel przedni



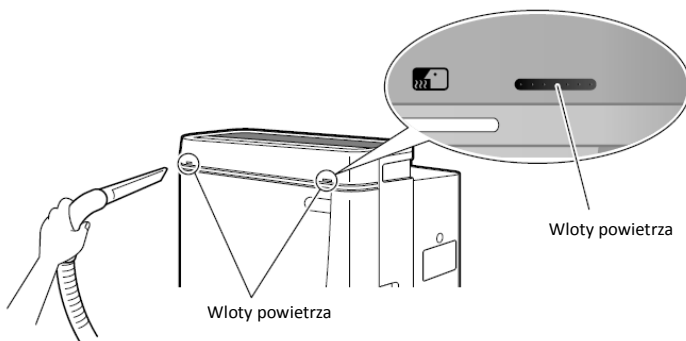
### OSTRZEŻENIE

- Nie używaj benzyny, benzenu, rozpuszczalnika, proszku do szorowania, nafty, alkoholu, itp.  
Substancje tego rodzaju mogą spowodować pęknięcia, porażenie elektryczne lub zapłon.
- Nie myj ramy urządzenia wodą.  
Kontakt z wodą może spowodować porażenie elektryczne, pożar lub uszkodzenie

## Oczyszczenie czujnika wlotu powietrza (kurzu, zapachu, temperatury i wilgotności)

Odkurzacz

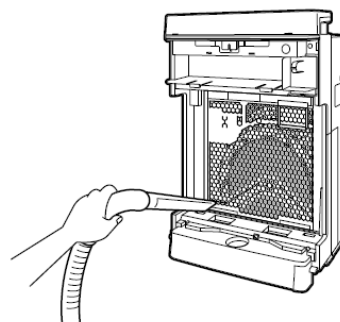
- Używając końcówki odkurzacza w postaci dyszy z wąskim otworem, usuń kurz przylegający do wlotów powietrza i otworów czujników.



## Czyszczenie ramy urządzenia

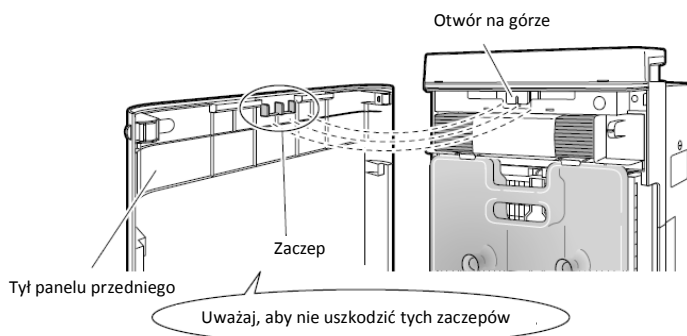
Odkurzacz

- Jeżeli nagromadził się kurz, usuń go za pomocą odkurzacza.



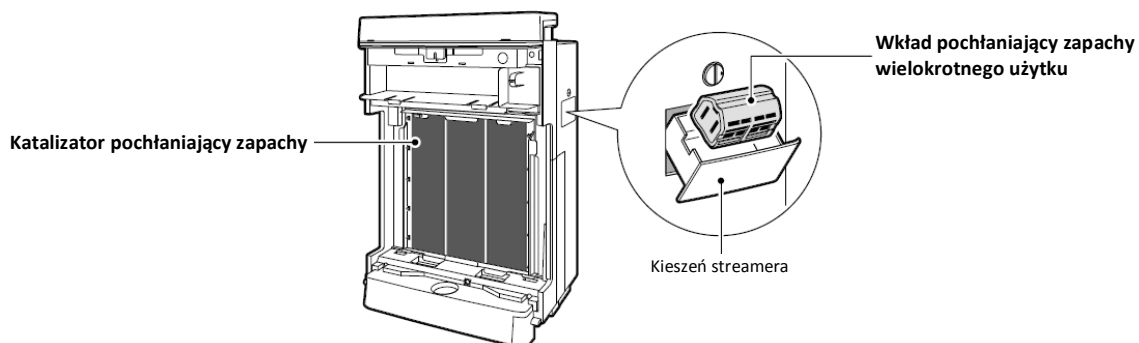
## UWAGA

- Uważaj, aby nie porysować panelu przedniego ani nie uszkodzić zaczepów na jego tyle w czasie, kiedy jest zdjęty.  
**Zaczepy z tyłu działają jak wyłącznik bezpieczeństwa, który odcina zasilanie elektryczne, kiedy panel jest otwarty.**  
Jeżeli są uszkodzone, urządzenie nie może być uruchomione.



### OSTRZEŻENIE

- W tylnej części otworu na górze urządzenia znajduje się wyłącznik bezpieczeństwa, dlatego nie dotykaj go.  
Dotknięcie wyłącznika może spowodować porażenie elektryczne.
- Jeżeli wyłączniki zostaną przypadkowo uszkodzone i w rezultacie nie można uruchomić urządzenia, skontaktuj się z serwisem.



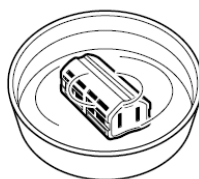
### Czyszczenie wkładu pochłaniającego zapachy

Odkurzacze

Zamocz i wysusz

Nie można myć przy użyciu detergentu

- Jeżeli nagromadził się kurz, wyczyść go odkurzaczem.
- Jeżeli na wkładzie znajduje się brud, zanurz wkład w ciepłej lub letniej wodzie na około 10 minut, odwodnij dokładnie i pozostaw na około 1 dzień w dobrze wentylowanym miejscu do wysuszenia.



### PRZESTROGA

- Nie rozkładaj na części wkładu pochłaniającego zapachy wielokrotnego użytku.
- Nie stosuj detergentów, substancji chemicznych, itp. Substancje tego rodzaju zmniejszają zdolność pochłaniania zapachów.

### Czyszczenie zbiornika wody

Wypłucz wodą

- Za każdym razem zanim dodasz wodę do zbiornika, nalej do zbiornika niewielką ilość wody, zamknij zatyczkę i wstrząśnij, aby wypłukać wnętrze.
- Raz w tygodniu, wyczyść wnętrze zbiornika poprzez dodanie do wody neutralnego ciekłego detergentu i wstrząśnięcie zbiornika.
- Jeżeli brud jest trudny do usunięcia, umyj miękką szczotką lub neutralnym ciekłym detergentem. Wypłucz detergent dokładnie.



### Czyszczenie katalizatora pochłaniającego zapachy

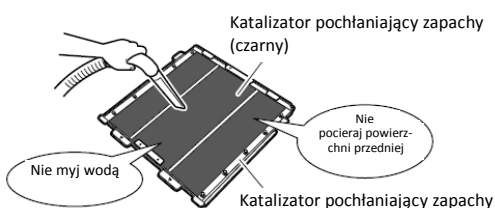
Odkurzacze

Nie można płukać wodą

Wymiana nie jest konieczna

- Wyjmij katalizator pochłaniający zapachy i usuń kurz za pomocą odkurzacza.
- Nie pocieraj powierzchni przedniej.
- Procedurę wyjmowania i ponownego zakładania katalizatora pochłaniającego zapachy znajdziesz w rozdziale „Wymiana filtra harmonijkowego”.

► Strona 30, 31



### PRZESTROGA

- Nie myj katalizatora pochłaniającego zapachy wodą. Kontakt z wodą uniemożliwia dalsze użytkowanie.



# Konserwacja i czyszczenie

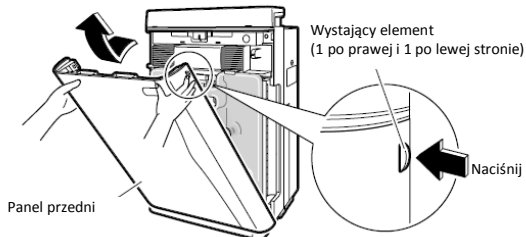
## Czyszczenie filtra wstępnego (Okolo raz na 2 tygodnie)

Odkurzac

Wypłucz wodą

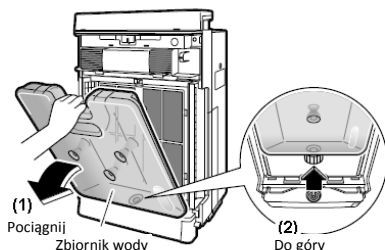
### 1 Zdejmij panel przedni

- Naciśnij 2 wystające elementy (lewy i prawy) do wewnątrz, pociągnij panel przedni do góry i zdejmij go.



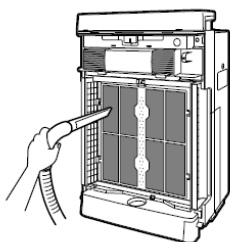
### 2 Wymij zbiornik wody

- Trzymając zbiornik wody za uchwyt, pociągnij zbiornik do góry i wyjmij go z urządzenia.



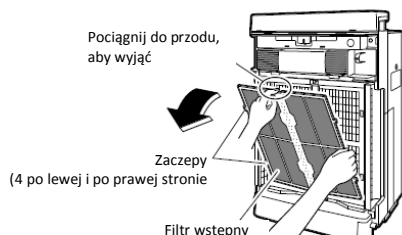
### 3 Wyczyść filtr wstępny

- Usuń kurz za pomocą odkurzacza.



### 4 W przypadku trudnych do usunięcia zanieczyszczeń Wypłucz filtr wstępny wodą

- Włóż palec w zagłębienie na górze filtra wstępnego, pociągnij filtr do przodu i wyjmij zaczepy (4 sztuki) po lewej i prawej stronie filtra z otworów (4 sztuki) po lewej i prawej stronie JEDNOSTKI 1.

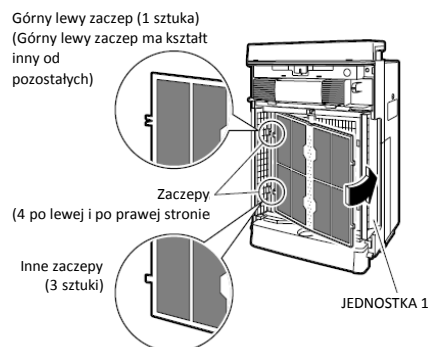


- W przypadku trudnych do usunięcia zanieczyszczeń, umyj miękką szczotką lub neutralnym ciepłym detergentem i wysusz dokładnie w dobrze wentylowanym zacienionym miejscu.

Jeżeli na filtrze wstępnym pozostaną kropelki wody, może zaświecić się lampka „JEDNOSTKA 1”, dlatego wysusz dokładnie filtr wstępny przed ponownym jego użyciem.

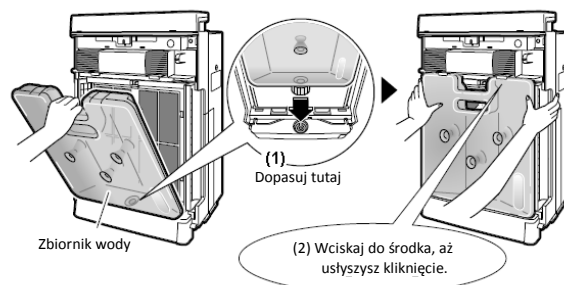
### 5 Załóż filtr wstępny

- Dopasuj zaczepy (4 sztuki) po lewej i prawej stronie filtra wstępnego do otworów (4 sztuki) po lewej i prawej stronie JEDNOSTKI 1 i włóż je do otworów.



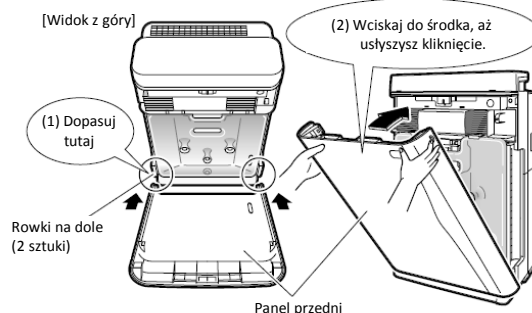
### 6 Włóż zbiornik wody

- Trzymając zbiornik wody za uchwyt, włóż go w otwór w dolnej części jednostki głównej i włóż zbiornik w jednostkę główną.



### 7 Załóż panel przedni

- Włóż zaczepy (2 sztuki) w dolnej części panelu w rowki na dole jednostki głównej i zamknij panel.



Aby prawidłowo założyć panel przedni, wciskaj panel, aż usłyszysz kliknięcie po lewej i po prawej stronie. Jeżeli panel nie zostanie prawidłowo zainstalowany, może zadziałać wyłącznik bezpieczeństwa i uniemożliwić włączenie urządzenia.

► Strona 27

## Wymiana filtra harmonijkowego

Nie można myć wodą



Filtr harmonijkowy nie musi być wymieniany zanim lampka filtra oczyszczającego powietrze zaświeci się lub zacznie mrugać



### OSTRZEŻENIE

- Przed przystąpieniem do konserwacji, wyłącz urządzenie i wyjmij z gniazdka przewód zasilania elektrycznego

Jeżeli lampka filtra oczyszczającego powietrze świeci się lub miga

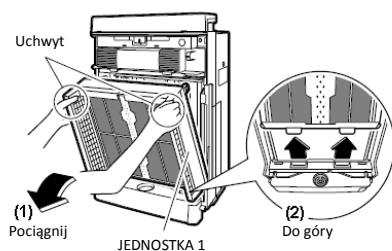
Wymień

## 1 Zdejmij panel przedni ▶ Strona 29

## 2 Wyjmij zbiornik wody ▶ Strona 29

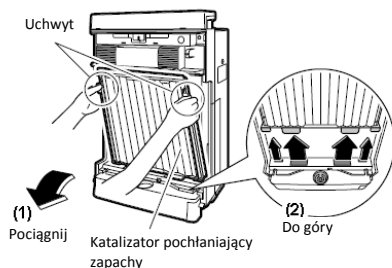
## 3 Wyjmij JEDNOSTKĘ 1

- Trzymając JEDNOSTKĘ 1 za uchwyt, pociągnij JEDNOSTKĘ 1 do góry i wyjmij z urządzenia.



## 4 Wyjmij katalizator pochłaniający zapachy

- Trzymając katalizator pochłaniający zapachy za uchwyt, pociągnij do góry i wyjmij z urządzenia.

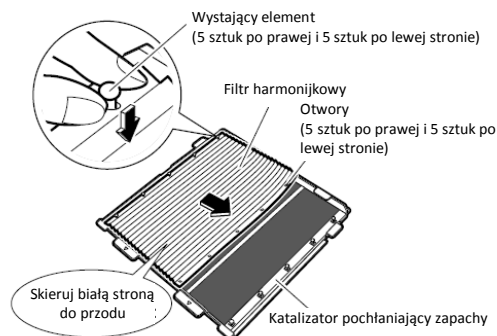


## 5 Wymień filtr harmonijkowy na nowy

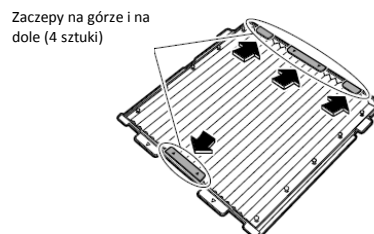
- (1) Wyjmij zużyty filtr harmonijkowy
  - Odczuj filtr harmonijkowy od wystających elementów (5 sztuk po każdej stronie) po lewej i prawej stronie katalizatora pochłaniającego zapachy (z przodu).
- (2) Wyjmij nowy filtr harmonijkowy z miejsca przechowywania filtra, wyjmij go z torby i przymocuj do katalizatora pochłaniającego zapachy.

Przymocuj filtr harmonijkowy białą stroną skierowaną do przodu.

- Włóż wystające elementy (5 sztuk) po prawej i lewej stronie katalizatora pochłaniającego zapachy w otwory (5 sztuk) po prawej i lewej stronie filtra harmonijkowego.



- Włóż filtr pod zaczepy (4 sztuki) na górze i na dole katalizatora pochłaniającego zapachy.



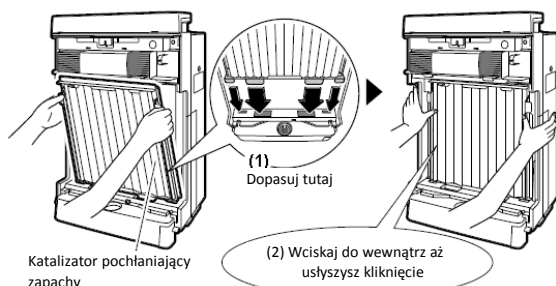
### UWAGA

- Jeżeli katalizator pochłaniający zapachy jest brudny, wyczyść go za pomocą odkurzacza. Jeżeli płyta jest brudna, zetrzyj brud ściereczką lub chusteczką zwilżoną wodą. ▶ Strona 28

W przypadku trudnych do usunięcia zabrudzeń, wytrzyj ściereczką nasączoną neutralnym detergentem. (Nie splukuj wodą).

## 6 Załóż katalizator pochłaniający zapachy

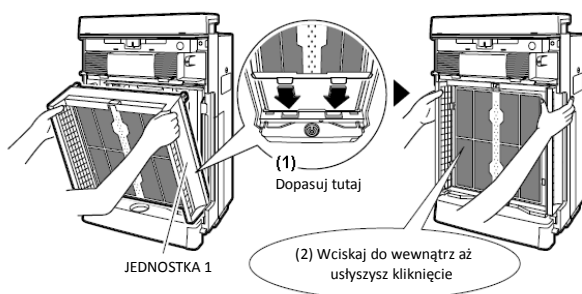
- Trzymając katalizator pochłaniający zapachy za uchwyt, umieść wystające elementy na jednostce w rowkach (4 sztuki) na dole jednostki głównej i wciśnij katalizator pochłaniający zapachy w jednostkę główną.



Katalizator pochłaniający zapachy

## 7 Włóż JEDNOSTKĘ 1

- Trzymając JEDNOSTKĘ 1 za uchwyt, umieść wystające zaczepy na jednostce w rowkach (2 sztuki) na dole jednostki głównej i wciśnij JEDNOSTKĘ 1 w jednostkę główną.



JEDNOSTKA 1

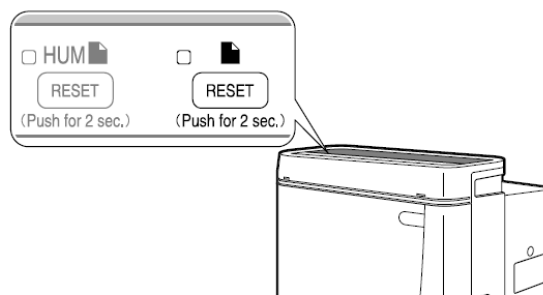
## 8 Włóż zbiornik wody ▶ Strona 29

## 9 Załóż panel przedni

## 10 Podłącz przewód zasilania elektrycznego

## 11 Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk zerowania filtra oczyszczającego powietrze na górze urządzenia

(Wyemitowany zostanie podwójny sygnał dźwiękowy i lampka filtra oczyszczającego powietrze zgaśnie)



- Po wymianie filtra harmonijkowego lampka filtra oczyszczającego powietrze nie zgaśnie aż do momentu, gdy naciśnięty zostanie przez 2 sekundy przycisk zerowania filtra.

### Wymiana filtra harmonijkowego

- Aby wymienić filtry harmonijkowe, skontaktuj się z serwisem (zobacz UWAGA na stronie 38).
- Filtr harmonijkowy nie wymaga wymiany aż do momentu, gdy lampka filtra oczyszczającego powietrze zaświeci się lub zacznie mrugać. Wymień filtr harmonijkowy, jeżeli lampka filtra oczyszczającego powietrze świeci się lub mruga nawet, gdy filtr nie jest brudny. Widoczny brud i wydajność filtra nie są do siebie proporcjonalne.
- Czas pomiędzy wymianami filtra harmonijkowego różni się w zależności od sposobu użytkowania urządzenia i jego lokalizacji. Lampka filtra oczyszczającego powietrze zaświeci się po około roku w domu, gdzie codziennie wypala się 10 papierosów i urządzenie jest w tym czasie używane. (Przerwa pomiędzy wymianami skróci się, kiedy urządzenie jest używane w miejscach, gdzie powietrze jest szczególnie zanieczyszczone).
- Pozbądź się zużytych filtrów harmonijkowych jako odpadów niepalnych. (Materiał: polipropylen / poliestr, tkanina bezwłóknowa).
- Jeżeli wymienisz filtr harmonijkowy zanim zaświeci się lampka filtra oczyszczającego powietrze, ponieważ brud martwi cię, naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk zerowania filtra harmonijkowego.

## Wyjmowanie i wkładanie JEDNOSTKI 1 (jonizatora plazmowego)



### PRZESTROGA

- Aby wyjąć i włożyć płyty przeciwnie spolaryzowane, załóż gumowe rękawice ochronne. Istnieje możliwość przecięcia rąk na płytach przeciwnie spolaryzowanych i zjonizowanych drutach.

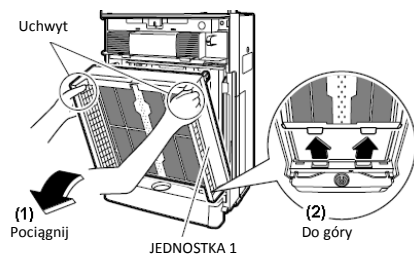
### Wyjmowanie

**1** Zdejmij panel przedni ▶ Strona 29

**2** Wyjmij zbiornik wody ▶ Strona 29

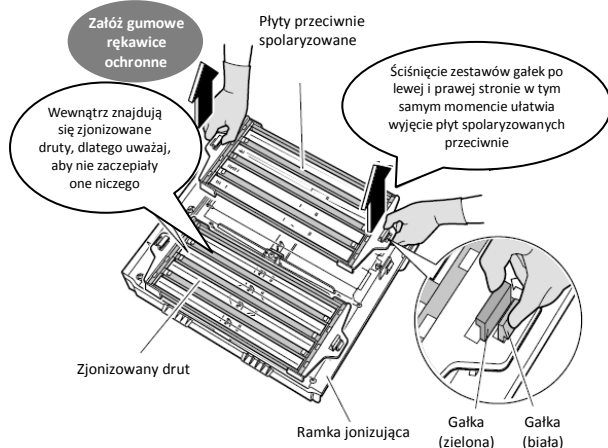
**3** Wyjmij JEDNOSTKĘ 1

- Trzymając JEDNOSTKĘ 1 za uchwyt, pociągnij JEDNOSTKĘ 1 do góry i wyjmij z urządzenia.



**4** Zdejmij płyty przeciwnie spolaryzowane znajdujące się z tyłu JEDNOSTKI 1

- Ściskając jednocześnie białe i zielone gałki (2 po lewej i prawej stronie), podnieś płyty przeciwnie spolaryzowane i wyjmij je.

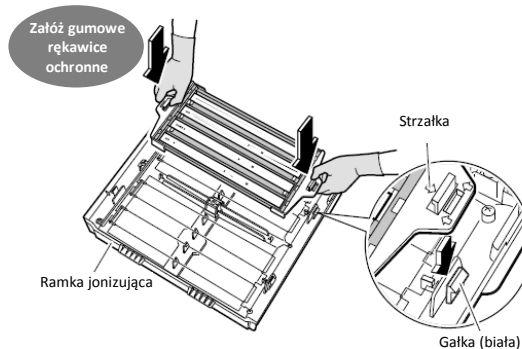


### Zakładanie

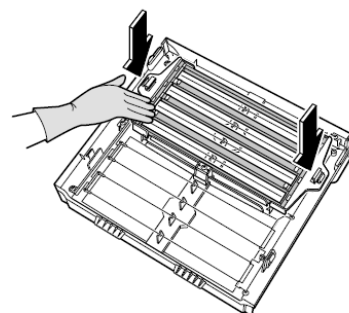
**1** Włóż płyty przeciwnie spolaryzowane

- (1) Nałóż płyty przeciwnie spolaryzowane na gałki (2 zestawy po lewej i prawej stronie) na ramce jonizującej.

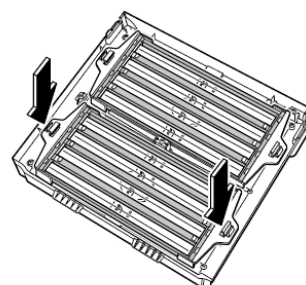
Płyty przeciwnie spolaryzowane nie mają wymaganej lewej, ani prawej strony i mogą być założone po dowolnej stronie ramki jonizującej. Przymocuj je tak, aby widoczna była strzałka.



- (2) Włóż bezpiecznie tak, aby nastąpiło kliknięcie.



- (3) Przymocuj drugą stronę płyty przeciwnie spolaryzowanej.



**2** Włóż JEDNOSTKĘ 1 ▶ Strona 31, filtr wstępny, zbiornik wody i panel przedni. ▶ Strona 29

# Konserwacja i czyszczenie

## Czyszczenie JEDNOSTKI 1 (jonizatora plazmowego) i JEDNOSTKI 2 (streamera)

WASH UNIT 1 UNIT 2

Jeżeli świeci się lampka JEDNOSTKA 1

Zamocuj i wysusz



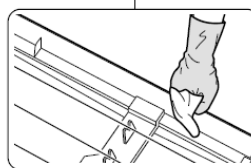
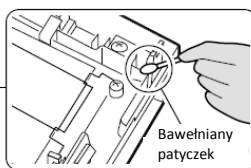
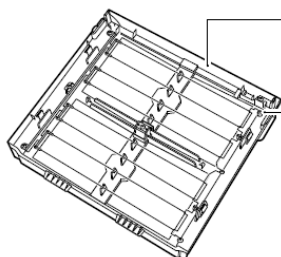
### PRZESTROGA

- Przed wykonaniem konserwacji, wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilania elektrycznego.
  - Wycierając urządzenie załóż gumowe rękawice ochronne.
- Płyty przeciwnie spolaryzowane i zjonizowane druty mogą spowodować pocięcie rąk.

| Procedura                                                         | JEDNOSTKA 1                                                                             |                      |                                                             |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------|
|                                                                   | (1) Ramka jonizująca                                                                    | (2) Zjonizowany drut | (3) Płyty o przeciwnej polaryzacji                          |
| Wyjmij części                                                     | ► Strona 32                                                                             |                      | ► Strona 32                                                 |
| Usuń kurz z powierzchni przedniej odkurzaczem                     |                                                                                         |                      |                                                             |
| Zanurz w letniej wodzie (około 1 godzina)                         |                                                                                         |                      |                                                             |
| Usuń brud ściereczką, miękką szczotką, itp.                       | <p>Umyj</p> <p>Ważne: (Szczegóły opisano w punktach (1) i (2) na poniższym rysunku)</p> |                      | <p>Wytrzyj</p> <p>Ważne: Załóż gumowe rękawice ochronne</p> |
| Splucz pod bieżącą wodą i osusz                                   |                                                                                         |                      |                                                             |
| Wysusz w dobrze wentylowanym, zacienionym miejscu (około 1 dzień) |                                                                                         |                      |                                                             |
| Włóż części                                                       | ► Strona 31                                                                             |                      | ► Strona 32                                                 |

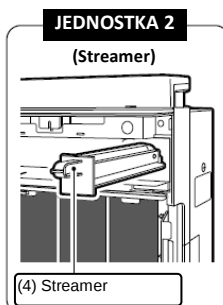
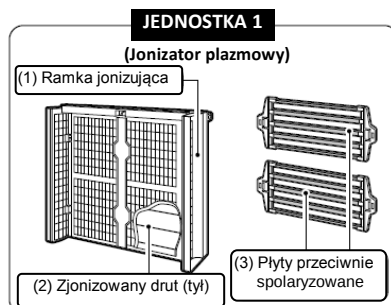
### (1) Ramka jonizująca (usuń brud po zanurzeniu w wodzie lecz przed suszeniem)

- Usuń brud z plastikowych części za pomocą miękkiej ściereczki.
- Wytrzyj brud w zagłębieniach i miejscach, gdzie nie można włożyć palców za pomocą bawełnianego patyczka higienicznego, itp.
- Nie pozostawiaj skrawków materiałów czyszczących. Może to prowadzić do nieprawidłowości.



Załącz gumowe rękawice ochronne

\* Usuń brud z zagłębień za pomocą patyczka higienicznego, itp.



### PRZESTROGA

- Z tyłu płyt przeciwnie spolaryzowanych znajdują się zjonizowane druty. Uważaj, aby nie przerwać tych drutów podczas wyjmowania i wkładania jednostek.
- Jeżeli urządzenie zostanie uruchomione, gdy zjonizowane druty są uszkodzone, zaświeci się lampka „JEDNOSTKA 1”.
- Kiedy ta lampka świeci się, zdolność zbierania kurzu jest niska.
- Jeżeli zjonizowane druty zostaną przypadkowo przerwane, wymagają wymiany, dlatego skontaktuj się z serwisem. (Nie wymieniaj drutów samodzielnie).

| JEDNOSTKA 2                                                                                                              | Uwagi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (4) Streamer                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Otwórz panel przedni i wyjmij streamer                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie odkręcaj śrub z ramki jonizującej lub streamera. Może to prowadzić do ich uszkodzenia.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyczyść JEDNOSTKĘ 1 i JEDNOSTKĘ 2 w miejscu, które może ulec zamoczeniu, takim jak kabina prysznicowa lub zlew kuchenny.</li> <li>• Przy trudnych do usunięcia zanieczyszczeniach, zanurz JEDNOSTKĘ 1 i JEDNOSTKĘ 2 w ciepłej lub letniej wodzie z rozpuszczonym neutralnym ciepłym detergentem (tj. płyn do mycia naczyń, itp.).</li> <li>• Użyj zalecaną ilość neutralnego ciepłego detergentu.</li> <li>• Nie używaj środków czyszczących w postaci proszku, zasadowych ani kwasowych, oraz nie czyść za pomocą twardych szczotek, itp.</li> <li>• Nieprawidłowe postępowanie może spowodować deformację i uszkodzenie.</li> <li>• Nie dotykaj igieł wewnątrz JEDNOSTKI 2 (streamer).</li> <li>• Wydajność pochłaniania zapachów obniży się, jeżeli igły zostaną zdeformowane.</li> </ul> |
| <p>Wytrzyj</p> <p>Żałóż gumowe rękawice ochronne</p> <p>(Szczegóły znajdują się w punkcie (4) na poniższym rysunku).</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeżeli na JEDNOSTCE 1 lub 2 pozostanie środek czyszczący, lampki „JEDNOSTKA 1” i „JEDNOSTKA 2” nie zgasną po czyszczeniu, dlatego należy dobrze wypłukać środek czyszczący.</li> <li>• Nie pozostawiaj elementów ściereczek czyszczących w urządzeniu. Może to prowadzić do nieprawidłowości.</li> <li>• Plastikowe elementy mogą się odbarwić lub zdeformować, jeśli zostaną wystawione na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.</li> <li>• Jeżeli na JEDNOSTCE 1 lub 2 pozostanie nawet niewielka ilość wody, lampki „JEDNOSTKA 1” i „JEDNOSTKA 2” nie zgasną po czyszczeniu, dlatego dokładnie wysusz je w zacienionym miejscu.</li> </ul>                                                                                                                                               |
| <p>Przymocuj streamer tak jak poprzednio</p>                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

### (2) Zjonizowany drut (8 sztuk)

- Usuń brud ze zjonizowanych drutów i otaczających je plastikowych elementów za pomocą miękkiej ściereczki.



### (4) Streamer

- Usuń brud z plastikowych części (■) wewnątrz za pomocą bawełnianego patyczka higienicznego lub ściereczki.
- Nie zdejmuj śrub.



# Konserwacja i czyszczenie

## Czyszczenie filtra nawilżającego

(Okolo raz na tydzień)

Zamocz i wysusz

To, jak szybko filtr nawilżający brudzi się, zależy od środowiska, w którym jest użytkowany. Jeżeli z wylotu powietrza emitowane są zapachy lub jeżeli wydajność nawilżania jest mała (ubytek wody jest wolny), wyczyść filtr nawilżający nawet szybciej niż po tygodniu. Wyczyść filtr nawilżający w ten sam sposób, jeżeli urządzenie nie było użytkowane przez dłuższy okres czasu.



### OSTRZEŻENIE

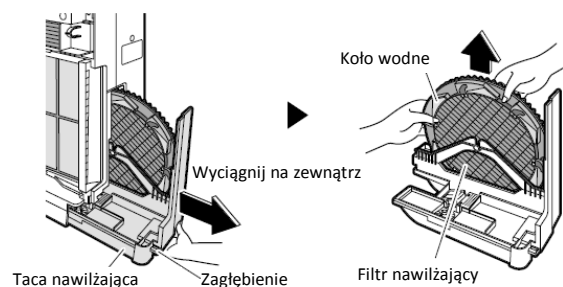
- Przed przystąpieniem do konserwacji wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilania elektrycznego.

## 1 Zdejmij panel przedni i wyjmij zbiornik wody.

► Strona 29

## 2 Wyciągnij tacę nawilżającą i wyjmij koło wodne i filtr nawilżający.

- Aby wyciągnąć tacę nawilżającą, należy wcześniej wyjąć zbiornik wody.
- Aby wyciągnąć, chwyć tacę nawilżającą za wgłębienie znajdujące się po spodem (zobacz rysunek po prawej stronie).
- Taca nawilżająca zawiera wodę, dlatego wyciągnij ją powoli.

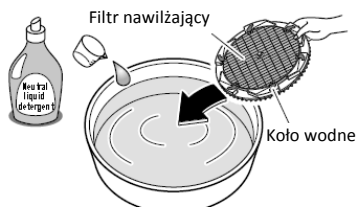


Nie wyjmuj filtra nawilżającego z koła wodnego. Filtr może stracić swój kształt.

## 3 Rozpuść neutralny ciekły detergent w ciepłej lub letniej wodzie.

Ilość: Użyj ilość neutralnego ciekłego detergentu zalecaną w instrukcji środka czyszczącego.

## 4 Zanurz filtr nawilżający w wodzie i pozostaw zamoczony przez około 30-60 minut.



### W przypadku trudnego do usunięcia kamienia (biały lub brązowy)

(Praca urządzenia, na którym jest kamień obniża wydajność nawilżania)

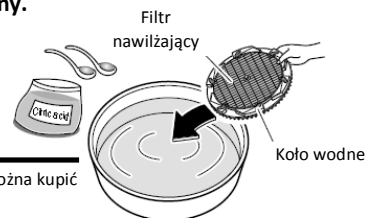
## 3 Rozpuść kwas cytrynowy w ciepłej (około 40°C lub mniej) albo letniej wodzie.

Ilość: około 20 g kwasu cytrynowego (2 duże łyżki) na 3 l wody.

## 4 Zanurz filtr nawilżający w wodzie i mocz go przez około 2 godziny.

### UWAGA

- Kwas cytrynowy można kupić w aptece.



## 5 Splucz pod bieżącą wodą

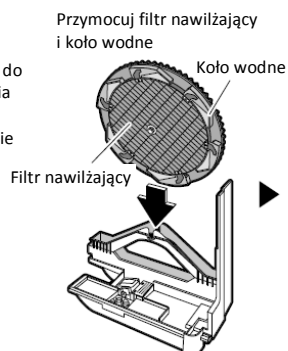
- Użyj czystej wody
- Powtórz 2-3 razy, za każdym razem używając świeżej wody.
- Nie używaj siły do czyszczenia filtra nawilżającego. Filtr może stracić swój kształt.

Niewystarczające splukanie może spowodować wydzielanie zapachów lub deformację albo odbarwienie urządzenia.

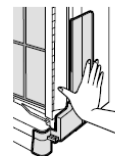


## 6 Włóż tacę nawilżającą

- Przymocuj z powrotem filtr nawilżający i koło wodne do tacy nawilżającej i włóż tacę nawilżającą do urządzenia aż usłyszysz kliknięcie. Nawilżanie nie może być uruchomione, jeżeli filtr nawilżający nie jest poprawnie zainstalowany.



Wciskaj do środka, aż usłyszysz kliknięcie



## 7 Włóż zbiornik wody i panel przedni.

► Strona 29

Zainstaluj filtr nawilżający i koło wodne w kierunku pokazanym na rysunku.

### Czyszczenie tacy nawilżającej

(Raz na 3 dni)

Splucz wodą

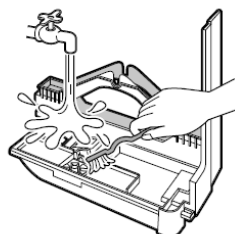
## 1 Zdejmij panel przedni i wyjmij zbiornik wody.

► Strona 29

## 2 Wyciągnij tacę nawilżającą i wyjmij koło wodne oraz filtr nawilżający.

► Strona 35

## 3 Wypłucz tacę nawilżającą w wodzie.



### W przypadku trudnego do usunięcia kamienia

- Rozpuść kwas cytrynowy w ciepłej lub letniej wodzie i zwilż miękką ściereczkę lub miękką szczotkę w wodzie. Usuń kamień miękką ściereczką lub miękką szczotką. Wypłucz dokładnie czystą wodą.

\* W sprawie ilości kwasu cytrynowego zobacz „W przypadku trudnego do usunięcia kamienia (biały lub brązowy)”. ► Strona 35

## 4 Włóż tacę nawilżającą.

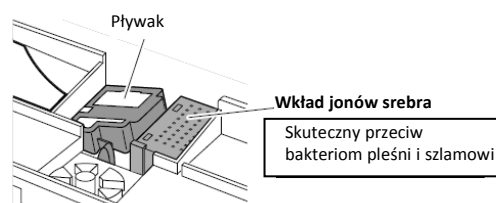
► Zobacz powyżej

## 5 Włóż zbiornik wody i panel przedni.

► Strona 29

### UWAGA

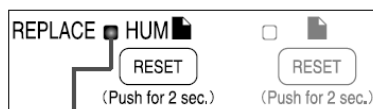
- Nie wyjmuj pływaka ani wkładu jonów srebra.
- Bez pływaka nie można uruchomić trybu nawilżania. Bez wkładu jonów srebra zablokowany jest efekt ochrony przed szlamem, przeciwpleśniowy i antybakteryjny.
- W zależności od jakości wody i środowiska, w którym urządzenie jest użytkowane, woda zgromadzona w tacy nawilżającej może być przebarwiona przez kamień, itp. Jeżeli taka sytuacja ma miejsce, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami i wyczyść tacę.



# Konserwacja i czyszczenie

## Wymiana filtra nawilżającego

(Co 2 lata [2 sezony])



Jeżeli lampka filtra nawilżającego świeci się lub mruga

Użytkowanie urządzenia bez wymiany filtra nawilżającego powoduje pleśń, nieprzyjemne zapachy i utratę zdolności nawilżania.

Mruga



### OSTRZEŻENIE

- Przed przystąpieniem do konserwacji wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilania elektrycznego.

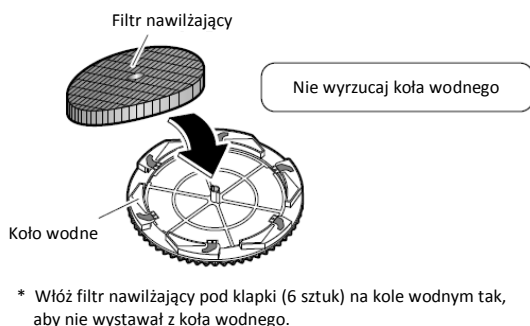
**1** Zdejmij panel przedni i wyjmij zbiornik wody. [► Strona 29](#)

**2** Wyciągnij tacę nawilżającą i wyjmij koło wodne i filtr nawilżający. [► Strona 35](#)

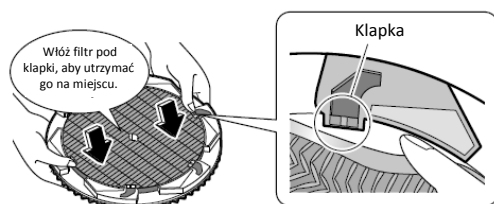
**3** Wyjmij wałek, który łączy filtr nawilżający i koło wodne.



**4** Wyjmij filtr nawilżający z koła wodnego i włóż nowy filtr.



\* Włóż filtr nawilżający pod klapki (6 sztuk) na kole wodnym tak, aby nie wystawał z koła wodnego.



**5** Załóż wałek w poprzedniej pozycji.



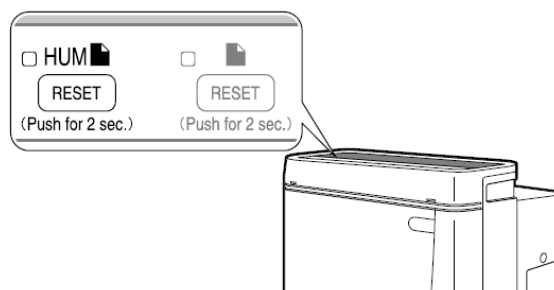
**6** Włóż tacę nawilżającą. [► Strona 36](#)

**7** Włóż zbiornik wody i panel przedni. [► Strona 29](#)

**8** Podłącz przewód zasilania elektrycznego.

**9** Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk zerowania filtra nawilżającego, umieszczony na górze urządzenia.

(Wyemitowany zostanie krótki sygnał dźwiękowy i lampka filtra nawilżającego zgaśnie).



\* Po wymianie filtra nawilżającego, lampka filtra nawilżającego nie zgaśnie, aż do momentu, gdy zostanie naciśnięty i przytrzymany przez 2 sekundy przycisk zerowania filtra.

## Wymiana filtra nawilżającego

- Aby wymienić filtry nawilżające, skontaktuj się z serwisem (zobacz UWAGĘ na stronie 38).
- Pozbądź się zużytych filtrów nawilżających jak odpadów niepalnych (Materiał: poliestr, celuloza)

## Opcje

### UWAGA

- Aby wymienić filtry harmonijkowe, filtry nawilżające i wkłady pochłaniające zapachy wielokrotnego użytku, skontaktuj się z serwisem.
- Jeżeli urządzenie jest użytkowane z zabrudzonymi częściami.
  - Powietrze nie jest czyszczone
  - Zapachy nie są usuwane
  - Mogą być generowane niepożądane zapachy
- Pozbądź się filtrów harmonijkowych, filtrów nawilżających i wkładów pochłaniających zapachy jak odpadów niepalnych.

| Część                             | Model      |
|-----------------------------------|------------|
| Filtr harmonijkowy (7)            | KAC998A4E  |
| Filtr nawilżający (bez ramki) (1) | KNME998A4E |

### ■ Wymagania odnośnie utylizacji



Twój produkt i baterie dostarczone ze sterownikiem są oznaczone tym symbolem. Symbol ten oznacza, że produkty elektryczne oraz elektroniczne i baterie nie mogą być mieszane z nieposortowanymi odpadami domowymi.

W przypadku baterii pod tym symbolem może być podany symbol chemiczny. Ten symbol chemiczny oznacza, że bateria zawiera metal ciężki powyżej pewnego stężenia. Możliwe symbole chemiczne to:

■ Pb: ołów (>0,004%)

■ Hg: rtęć (>0,0005%)

Nie próbuj demontować systemu samodzielnie: demontaż urządzenia, odzysk czynnika chłodniczego, oleju i innych części musi być wykonany przez wykwalifikowanego instalatora w zgodzie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi.

Urządzenia i zużyte baterie muszą być utylizowane w wyspecjalizowanym zakładzie utylizacji w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku.

Poprzez zapewnienie poprawnej utylizacji, pomożesz w zapobieganiu potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z instalatorem lub lokalną organizacją.

# Często zadawane pytania

## Pytania i odpowiedzi

### Pytanie:

Czujnik kurzu nie zmienia koloru na inny niż pomarańczowy lub czerwony.

### Odpowiedź:

Jest to spowodowane gromadzeniem się kurzu w czujniku kurzu. Usuń kurz zgromadzony w otworze czujnika kurzu odkurzaczem.

► Strona 27

Normalna praca zostanie przywrócona wkrótce po usunięciu kurzu i uruchomieniu oczyszczania powietrza. ► Strona 19

### Pytanie:

Czy efekt odświeżający wkładu pochłaniającego zapachy wielokrotnego użytku zniknie całkowicie po 2 miesiącach.

### Odpowiedź:

Efekt nie powinien zniknąć całkowicie w ciągu 2 miesięcy.

► Strona 23, 24

Efekt może zmniejszyć się o połowę w zależności od warunków zastosowania.

### Pytanie:

Czułość czujnika kurzu wydaje się nieprawidłowa.

### Odpowiedź:

Dzieje się tak dlatego, że czas reakcji czujnika kurzu różni się w zależności od wielkości pomieszczenia.

Dopasuj ustawienie czułości czujnika. ► Strona 13

### Pytanie:

Czy urządzenie może pracować bez filtra nawilżającego.

### Odpowiedź:

Urządzenie uruchomi nastawę nawilżania, ale nie będzie nawilżać pomieszczenia.

Zawsze instaluj filtr nawilżający.  
(Powietrze może być oczyszczane)

### Pytanie:

Czy mogę myć katalizator pochłaniający zapachy?  
Czy wymiana jest konieczna?

### Odpowiedź:

Katalizator pochłaniający zapachy nie może być myty.  
(Urządzenie zostanie zniszczone).

Wyjmij katalizator pochłaniający zapachy z jednostki głównej i usuń kurz za pomocą odkurzacza. ► Strona 28

Nie jest konieczna wymiana katalizatora pochłaniającego zapachy.

### Pytanie:

Wyrzuciłem(am) koło wodne (ramę filtra nawilżającego)

### Odpowiedź:

Filtr nawilżający nie obraca się bez koła wodnego, dlatego pomieszczenie nie jest nawilżane w trybie nawilżania.

Aby zakupić kolejne koło wodne skontaktuj się z serwisem.  
(Oddzielnie kupowane filtry nawilżające nie są dostarczane razem z kołem wodnym). ► Strona 38

### Pytanie:

Co zrobić, jeżeli zjonizowane druty zostaną przecięte.

### Odpowiedź:

Druty muszą być wymienione. Skontaktuj się z serwisem. nie wymieniaj drutów samodzielnie.

### Pytanie:

Czy muszę wymieniać wkład jonów srebra w tacy nawilżającej?

### Odpowiedź:

Wkład jonów srebra nie wymaga wymiany przez 10 lat.

### Pytanie:

Czy mogę używać oczyszczacza powietrza, jeżeli świeci się lampka „UNIT 1” lub „UNIT 2”?

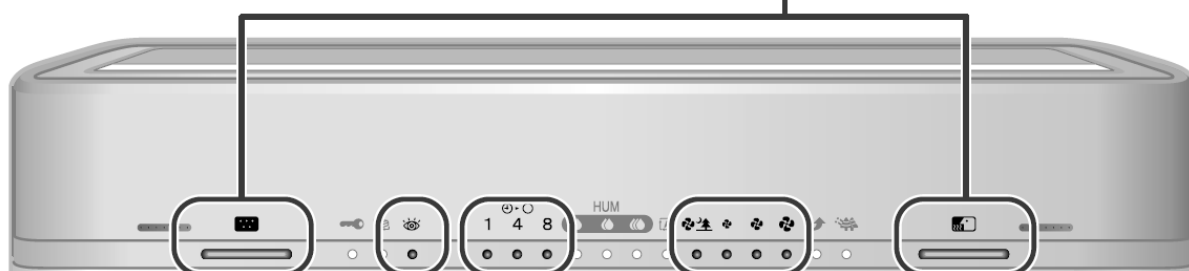
### Odpowiedź:

Ze względów bezpieczeństwa zasilanie zjonizowanych drutów i streamera jest wyłączone, dlatego zdolność zbierania kurzu i efekt pochłaniania zapachów znacząco spadają. Wyczyść wnętrze JEDNOSTKI 1 i JEDNOSTKI 2, aż lampki „UNIT 1” i „UNIT 2” zgasną.  
(Kiedy lampki świecą się, nie jest to powód działania zabezpieczeń).

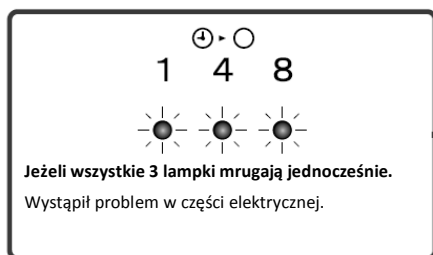
# Gdy te lampki świecą się lub mrugają

## Przednie diody wskaźnikowe

Jeżeli wyemitowany zostanie trzykrotny długi sygnał i jednocześnie mrugają lampki kurzu i zapachu (czerwone).  
Lampki będą mrugać, jeżeli urządzenie zostanie pochylone lub przewrócone.  
Postaw urządzenie na płaskiej podłodze i naciśnij przycisk ON/OFF

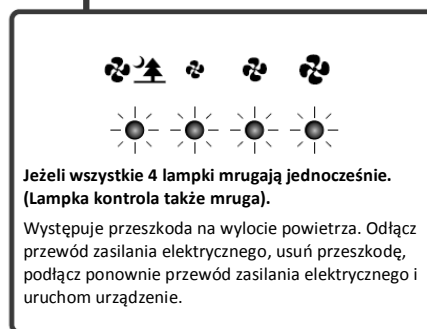


Lampka kontrolna



Jeżeli wszystkie 3 lampki mrugają jednocześnie.  
Wystąpił problem w części elektrycznej.

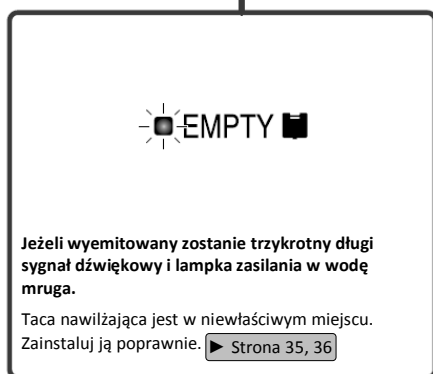
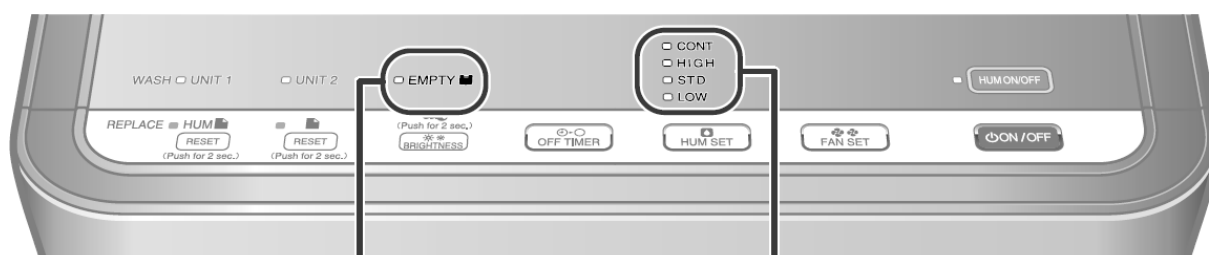
Skontaktuj się z serwisem.



Jeżeli wszystkie 4 lampki mrugają jednocześnie.  
(Lampka kontrola także mruga).

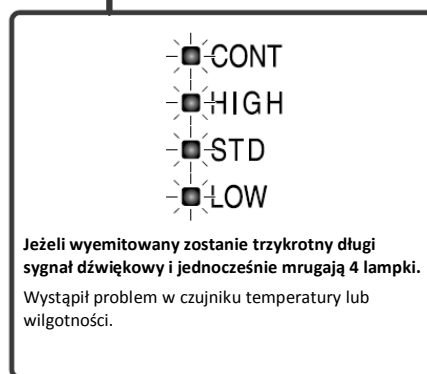
Występuje przeszkoda na wylocie powietrza. Odłącz przewód zasilania elektrycznego, usuń przeszkodę, podłącz ponownie przewód zasilania elektrycznego i uruchom urządzenie.

## Panel obsługi



Jeżeli wyemitowany zostanie trzykrotny długi sygnał dźwiękowy i lampka zasilania w wodę mruga.

Taca nawilżająca jest w niewłaściwym miejscu. Zainstaluj ją poprawnie. ▶ Strona 35, 36



Jeżeli wyemitowany zostanie trzykrotny długi sygnał dźwiękowy i jednocześnie mrugają 4 lampki.

Wystąpił problem w czujniku temperatury lub wilgotności.

Skontaktuj się z serwisem.

# Rozwiązywanie problemów

Poniższe sytuacje mają logiczne wytłumaczenie.  
Przed wezwaniem serwisu, wykonaj poniższe sprawdzenia.

| Jeżeli wystąpi taka sytuacja                                                        | Sprawdzenie                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wilgotność pozostaje na wysokim poziomie.                                           | Wilgotność w pomieszczeniach skierowanych na północ lub w pomieszczeniach blisko elementów instalacji wodnej, takich jak łazienki, jest zazwyczaj wysoka, ponieważ wilgoć łatwo akumuluje się. |
| Odczyty higrometru pokojowego i lampki wskaźnika wilgotności urządzenia różnią się. | Dzieje się tak dlatego, że prądy powietrza powodują zmiany temperatury i wilgotności, nawet w tym samym pomieszczeniu. Przyjmij odczyt lampki czujnika wilgotności jako odniesienie.           |
| Podczas pracy słyszalny jest trzask.                                                | Trzask jest słyszalny, kiedy włącza się i wyłącza tryb nawilżania.                                                                                                                             |
| Podczas pracy słyszany jest odgłos wody.                                            | Dźwięk wody może być słyszalny, kiedy woda jest dostarczana ze zbiornika wody do tacy nawilżającej.                                                                                            |
| Podczas pracy słyszalny jest plusk.                                                 | Jest to dźwięk wody z koła wodnego przyskającej na filtr nawilżający.                                                                                                                          |

| Jeżeli wystąpi taka sytuacja                                                                                                                 | Sprawdzenie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie pracuje.                                                                                                                                 | <p>Czy lampki czujnika kurzu i zapachu mrugają?</p> <p>.....</p> <p>Czy taca nawilżająca jest w nieprawidłowym miejscu? (Lampka zasilania w wodę mruga).</p> <p>.....</p> <p>Czy panel przedni lub JEDNOSTKA 1 są niepoprawnie włożone?</p> <p>.....</p> <p>Czy wystające elementy z tyłu panelu przedniego są uszkodzone?</p>                        | <p>Postaw urządzenie na płaskiej podłodze i naciśnij przycisk ON/OFF.</p> <p>Włóż poprawnie tacę nawilżającą.</p> <p>Włóż ją poprawnie. ► Strona 18</p> <p>Sprawdź wystające elementy. ► Strona 27</p>                                                             |
| <p>■ Lampki przepływu powietrza „wysoki”, „standard”, „niski” i „cichy” mrugają jednocześnie.</p> <p>■ Urządzenie nie nawiewa powietrza.</p> | <p>Czy w wylocie powietrza znajduje się ciało obce?</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Odłącz przewód zasilania elektrycznego, usuń przeszkodę, podłącz ponownie przewód zasilania elektrycznego i uruchom urządzenie. Jeżeli sytuacja przedstawiona po lewej stronie nadal trwa lub jeżeli przeszkody nie można usunąć skontaktuj się z serwisem.</p> |
| Lampki czujnika kurzu i zapachu mrugają?                                                                                                     | Czy urządzenie jest nadmiernie pochylone lub przewrócone?                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Postaw urządzenie na płaskiej podłodze i naciśnij przycisk ON/OFF.                                                                                                                                                                                                 |
| Powietrze nie jest oczyszczone.                                                                                                              | <p>Czy urządzenie jest zlokalizowane w miejscu, gdzie powietrze nie dociera do całego pomieszczenia lub coś zakłóca przepływ powietrza?</p> <p>.....</p> <p>Czy duża ilość kurzu zgromadziła się na filtrze wstępnym i/lub filtrze harmonijkowym?</p> <p>.....</p> <p>Czy pomieszczenie jest zadymione lub wydziela się nadmierna ilość zapachów?</p> | <p>wybierz lokalizację bez przeszkód, gdzie powietrze może być rozprowadzone w całym pomieszczeniu.</p> <p>Wyczyść filtr wstępny i/lub filtr harmonijkowy. ► Strona 29-31</p> <p>Zapachy powinny zniknąć podczas dalszej pracy urządzenia.</p>                     |
| Obraz TV jest zakłócony.                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Czy telewizor lub radio jest zainstalowane w odległości mniejszej niż 2 m od tego urządzenia lub antena wewnętrzna jest używana blisko tego urządzenia?</li> <li>Czy przewód zasilania elektr. lub antena telewizyjna albo radiowa znajduje się w pobliżu urządzenia?</li> </ul>                               | <p>Odsuń urządzenie tak daleko jak to możliwe od odbiorników TV, radio i anten. ► Strona 6</p>                                                                                                                                                                     |

| Jeżeli wystąpi taka sytuacja                                                                                                   | Sprawdzenie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Podczas pracy słyszalne są skrzypiące, brzęczące lub bulgoczące dźwięki.                                                       | <p>Czy JEDNOSTKA 1 jest włożona bezpiecznie?<br/>.....</p> <p>Czy na zjonizowanych drutach ramki jonizującej zgromadził się kurz?<br/>.....</p> <p>Syczący dźwięk słyszalny z JEDNOSTKI 2 podczas pracy. Z urządzeniem jest wszystko w porządku.</p>                                                                                                                                                                                             | <p>Włóż ją bezpiecznie. ► Strona 18</p> <p>Wyczyść je. ► Strona 33, 34</p> <p>-</p>                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Z wylotu powietrza wydzielają się zapachy.                                                                                     | <p>Czy czasami generowana jest duża ilość zapachów? (Wiele osób palących papierosy lub jedzących mięso).<br/>.....</p> <p>Czy urządzenie zostało przeniesione do innego pomieszczenia?<br/>.....</p> <p>Czy filtr wstępny, filtr harmonijkowy, JEDNOSTKA 1 i/lub filtr nawilżający jest brudny?<br/>.....</p> <p>Czy zapachy są stale generowane w pomieszczeniu (tj. farba, nowe meble, tapeta, spraye, kosmetyki, środki chemiczne, itp.)?</p> | <p>Podczas pracy, zapach będzie stopniowo zanikał.</p> <p>Może być wyczuwalny zapach z innego pomieszczenia. Pozostaw urządzenie pracujące przez jakiś czas.</p> <p>Wyczyść. ► Strona 29-36</p> <p>Przewietrz urządzenie lub pozostaw urządzenie z przepływem powietrza zalecanym dla pomieszczenia.</p>                                    |
| Lampka „UNIT 1” nie wyłącza się lub natychmiast zapala się ponownie, pomimo wyczyszczenia JEDNOSTKI 1 (jonizatora plazmowego). | <p>Czy JEDNOSTKA 1 jest włożona bezpiecznie?<br/>.....</p> <p>Czy nie zostały pozostawione kropelki na płytach spolaryzowanych przeciwnie lub w innych miejscach?<br/>.....</p> <p>Czy w JEDNOSTCE 1 nie pozostały fragmenty materiału?<br/>.....</p> <p>Czy JEDNOSTKA 1 została niedokładnie wypłukana po czyszczeniu środkiem czyszczącym?<br/>.....</p> <p>Czy zjonizowane druty nie są przecięte?</p>                                        | <p>Włóż ją bezpiecznie. ► Strona 18</p> <p>Dokładnie wysusz JEDNOSTKĘ 1 po jej wyczyszczeniu.</p> <p>Usuń wszystkie skrawki materiału.</p> <p>Usuń cały pozostały środek czyszczący. ► Strona 33, 34</p> <p>Sprawdź zjonizowane druty. ► Strona 34<br/>Jeżeli zostały uszkodzone wymagają wymiany, dlatego skontaktuj się z serwisem.</p>   |
| Wilgotność nie zwiększa się.                                                                                                   | <p>Czy pomieszczenie jest zbyt duże?<br/>.....</p> <p>Czy temperatura wewnętrzna jest niska a ściany i podłoga suche?<br/>.....</p> <p>Czy przepływ powietrza jest ustawiony na poziomie niskim?</p>                                                                                                                                                                                                                                             | <p>Używaj urządzenie w pomieszczeniu odpowiedniej wielkości.</p> <p>Wilgotność nie wzrasta szybko, jeżeli temperatura wewnętrzna jest niska a ściany i podłoga są suche. Obserwuj sytuację przez 1-2 tygodnie, aby przekonać się czy wilgotność wzrośnie.</p> <p>Ustaw nawilżanie jako „CONT” i zwiększ ustawienie przepływu powietrza.</p> |

Jeżeli problem nie znika po wykonaniu powyższych czynności, skontaktuj się z serwisem.

# Rozwiązywanie problemów

Poniższe sytuacje mają logiczne wytłumaczenie. Przed wezwaniem serwisu, wykonaj poniższe sprawdzenia.

| Jeżeli wystąpi taka sytuacja                                                                               | Sprawdzenie                                                                                                                                                                                                  | Rozwiązanie                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie nie nawilża pomimo dodania wody do zbiornika wody. Poziom wody w zbiorniku wody nie obniża się. | Czy lampka WŁ/WYŁ nawilżacza świeci się?<br>.....                                                                                                                                                            | Naciśnij <b>HUM/ON/OFF</b> , jeżeli lampka jest zgaszona.                                                                                                                                     |
|                                                                                                            | Czy urządzenie ma filtr nawilżający?<br>.....                                                                                                                                                                | Zainstaluj filtr nawilżający. ▶ Strona 37                                                                                                                                                     |
|                                                                                                            | Czy kamień zakumulował się na filtrze nawilżającym?<br>.....                                                                                                                                                 | Zanurz filtr nawilżający na około 30-60 minut w ciepłej lub letniej wodzie z rozpuszczonym neutralnym ciekłym detergentem, a następnie spłucz wodą. ▶ Strona 35, 36                           |
|                                                                                                            | Czy lampka filtra nawilżającego świeci się lub mruga?<br>.....                                                                                                                                               | Wymień filtr nawilżający. ▶ Strona 37                                                                                                                                                         |
|                                                                                                            | Czy lampka zasilania w wodę mruga?<br>.....                                                                                                                                                                  | Jeżeli lampka mruga, taca nawilżająca nie jest poprawnie zainstalowana. Zainstaluj tacę poprawnie. ▶ Strona 35, 36                                                                            |
|                                                                                                            | Czy panel przedni jest otwarty?                                                                                                                                                                              | Jeżeli żadna z przednich lampek wskaźnikowych lub lampek na panelu obsługi nie świeci się, panel przedni może być otwarty. Sprawdź, czy panel przedni jest bezpiecznie zamknięty. ▶ Strona 18 |
| Pomieszczenie nie jest nawilżane pomimo ustawienia nawilżania „CONT”.                                      | Czy lampka zasilania w wodę świeci się?<br>.....                                                                                                                                                             | Dodaj wodę. ▶ Strona 10, 17                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                            | Czy urządzenie ma filtr nawilżający?<br>.....                                                                                                                                                                | Zainstaluj filtr nawilżający. ▶ Strona 37                                                                                                                                                     |
|                                                                                                            | Wydajność nawilżania jest niska, kiedy temperatura wewnętrzna jest niska a wilgotność jest wysoka.                                                                                                           | -                                                                                                                                                                                             |
| Urządzenie nie wyłącza się nawet, gdy wilgotność jest wysoka.                                              | Czy ustawienie nawilżania jest w pozycji „CONT”.<br>.....                                                                                                                                                    | Zmień ustawienie nawilżania. ▶ Strona 20                                                                                                                                                      |
|                                                                                                            | Tryb oczyszczania powietrza jest aktywny podczas trybu nawilżania. Nawilżanie wyłącza się, kiedy osiągnięty zostanie ustawiony poziom wilgotności, jednak oczyszczanie powietrza jest kontynuowane.<br>..... | -                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                            | Czy urządzenie jest wystawione na bezpośrednie promieniowanie słoneczne lub nawiew gorącego powietrza z grzejników.                                                                                          | Zmień lokalizację urządzenia na taką, gdzie nie będzie wystawione na bezpośrednie promieniowanie słoneczne lub nawiew gorącego powietrza z grzejników.                                        |
| Lampka zasilania w wodę świeci się nawet, gdy woda została dodana.                                         | Czy pływak wewnątrz tacy nawilżającej wypadł?                                                                                                                                                                | Przymocuj pływak jak wcześniej. ▶ Strona 36                                                                                                                                                   |

Jeżeli problem nie znika po wykonaniu powyższych czynności, skontaktuj się z serwisem.

## NOTATKI

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSERKÄRÄY  
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΗΣ  
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD  
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΗΣ  
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDADE  
CE - ЗАБЯВЛЕНИЕ-О-СОТВЕТСТВИИ  
CE - OPPLYDELSESERKLÆRING  
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENS/AMMELSE

CE - ERKLÆRING-OM-SÅMVAR  
CE - ILMOITUS-YLEMUKAISUDESTA  
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI  
CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITEIT

CE - IZJAVA-O-USKLADNOSTI  
CE - MEGFELELŐSÉGI-ANYILTKOZAT  
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI  
CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITEIT

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA  
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СОТВЕТСТВИЕ  
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY

CE - ATTIKTIES-DEKLARACIJA  
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA  
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

01 (16) declares under its sole responsibility that the air purifier models to which this declaration relates:  
02 (17) enklärar under enskild ansvar, att luftreningsskylfarna till dessa Erklärning bestämt är:  
03 (18) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de purificateurs d'air visés par la présente déclaration:  
04 (19) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de typen luchtreinigers waarop deze verklaring betrekking heeft:  
05 (20) δηλώνει υπό την αποκλειστική του ευθύνη ότι οι μοντέλα των καθαριστών αέρα στα οποία αφορά η παρούσα δήλωση:  
06 (21) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de purificador de aire a los cuales hace referencia la declaración:  
07 (22) δηλώνει με αποκλειστική ευθύνη ότι η παρούσα δήλωση αφορά μοντέλα των αναρροφητήρων ή πομπών αέρα:  
08 (23) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de purificateurs de air aux quels esta déclaration se réfère:

MCK75JVM-K

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:  
02 är i enlighet med följande norm(er) eller andra tekniska dokument, förutsatt att dessa används i enlighet med våra anvisningar:  
03 sind in Übereinstimmung mit den folgenden Norm(en) oder anderen technischen Dokumenten, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:  
04 conform de la norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s) pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:  
05 conform de la norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s) desde que forem utilizados de acordo com as nossas instruções:  
06 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:  
07 sono conformi alle seguenti standardi o altri documenti normativi, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:  
08 είναι σύμφωνα με το(τα) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο τεχνικό(α) έγγραφο(α), υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

EN60335-2-65, EN60335-2-98

01 Following the provisions of:  
02 gemäß den Vorschriften der:  
03 conformément aux dispositions des:  
04 conformemente às disposições das:  
05 σύμφωνα με τις διατάξεις των:  
06 secondo le prescrizioni delle:  
07 je priporočam po predpisih:  
08 в соответствии с требованиями:  
09 following the provisions of:  
10 enligt följande:  
11 enligt följande:  
12 enligt följande:  
13 conformément aux dispositions des:  
14 za doberne upravljanje predpisu:  
15 prema zahtevima:  
16 Kvaliteti iz:  
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:  
18 in omnia praedicta.

01 Note \* as set out in 4.2 and 4.3 of the standard(s) to which this declaration refers.  
02 Hinnas \* min in der 4.2 und 4.3 des betreffenden Standards.  
03 Remarque \* les prix indiqués dans le présent document sont ceux qui sont applicables aux produits conformes à la norme(s) citée(s).  
04 Bemerk \* das Preisniveau ist dasjenige, das für die Produkte, die den in der 4.2 und 4.3 des betreffenden Standards genannten Normen entsprechen, gilt.  
05 Nota \* como se estabelece em 4.2 e 4.3 das referidas normas.  
06 Nota \* como se establece en 4.2 e 4.3 das referidas normas.  
07 Nota \* como se establece en 4.2 e 4.3 das referidas normas.  
08 Nota \* como se establece en 4.2 e 4.3 das referidas normas.  
09 Nota \* como se establece en 4.2 e 4.3 das referidas normas.  
10 Bemerk \* wie in der 4.2 und 4.3 des betreffenden Standards.



Ch. Murata

Noboru Murata  
Manager Quality Control Department  
1st. of Nov. 2008

3SB64467-1

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.  
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

16 megjelöltek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják.  
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normatywnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami.  
18 sunt în conformitate cu următoarele (unul/multiple) standarde (sau altele) documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre.  
19 skóhi z naslednjimi standardi in drugim normativni, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili.  
20 on vastavus järgmistele standardidele või teiste normatiivsete dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhendile.  
21 съответстват на отбелязаните стандартни или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции.  
22 атінка з наступними стандартами і (або) іншими нормативними документами, якщо вони використовуються відповідно до наших інструкцій.  
23 bei je leidet anstehende nachfolgendem, aber auch sonstigen standarden in einem normativen dokumenten:  
24 su v ztože s naslednjimi (množicami) normativnimi dokumenti(ami), za predpovedi, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:

10 Direktiv, med serije andringar.  
11 Direktiv, med fresta andringar.  
12 Direktiv, med fresta andringar.  
13 Direktiv, med fresta andringar.  
14 v sklopih, ki so deli od standarda.  
15 v sklopih, ki so deli od standarda.  
16 v sklopih, ki so deli od standarda.  
17 v sklopih, ki so deli od standarda.  
18 Direktiv, med serije andringar.  
19 Direktiv, med fresta andringar.  
20 Direktiv, med fresta andringar.  
21 Direktiv, med fresta andringar.  
22 Direktiv, med fresta andringar.  
23 Direktiv, med fresta andringar.  
24 Skema, v kateri so opredeljeni.

10 Direktiv, med serije andringar.  
11 Direktiv, med fresta andringar.  
12 Direktiv, med fresta andringar.  
13 Direktiv, med fresta andringar.  
14 v sklopih, ki so deli od standarda.  
15 v sklopih, ki so deli od standarda.  
16 v sklopih, ki so deli od standarda.  
17 v sklopih, ki so deli od standarda.  
18 Direktiv, med serije andringar.  
19 Direktiv, med fresta andringar.  
20 Direktiv, med fresta andringar.  
21 Direktiv, med fresta andringar.  
22 Direktiv, med fresta andringar.  
23 Direktiv, med fresta andringar.  
24 Skema, v kateri so opredeljeni.

|     |                       |
|-----|-----------------------|
| <A> | TCF-018 E171-2008     |
| <B> | KEMA Quality B.V.     |
| <C> | 82726-KRQJEMC98-46-46 |

**KLIMASKLEP**

ul. Orzechowa 3

72-010 Przęsocin (koło Szczecina)

tel.: (91) 432-43-42

e-mail: kontakt@klimasklep.pl www: [www.KlimaSklep.pl](http://www.KlimaSklep.pl)